cellularline

ISTRBTTRACYTAG

TRACY TAG

FR
Cet appareil et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Works with Apple Find My

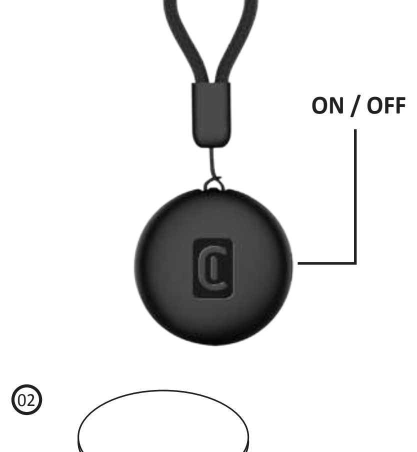
The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone , iPad , Mac , or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS , iPadOS , or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

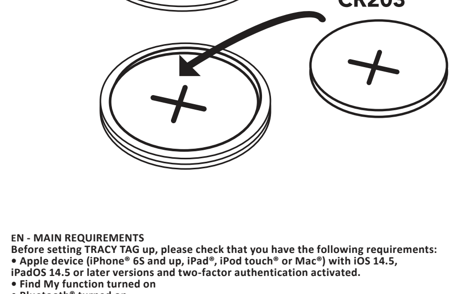
Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are the trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

01



02



EN - MAIN REQUIREMENTS
Before setting TRACY TAG up, please check that you have the following requirements:
• Apple device (iPhone® 6S and up, iPad®, iPod touch® or Mac®) with iOS 14.5, iPadOS 14.5 or later versions and two-factor authentication activated.
• Find My function turned on
• Bluetooth® turned on
• Good mobile or Wi-Fi connection
• Tracking services on
• Turn on tracking for the Find My app. To do this, just go to Settings > Privacy > Tracking > scroll down and press "Find My".
Select "While using the app". Then turn on "Exact position".
DESCRIPTION OF BUTTON AND SOUNDS (01)
Power On
Press the side TRACY TAG button until you hear a long beep
Power Off
Press the side TRACY TAG button for 5 seconds until you hear two beeps
Reset
Press the side button 5 times, then keep it pressed until you hear a long beep (remove TRACY TAG from the "Find My" app before resetting it).
TURNING ON TRACY TAG
1. Turn on the device
2. Open the "Find My" app
3. Place TRACY TAG near your turned-on device and press the side button (long beep)
4. Keep TRACY TAG near the iPhone, iPad or iPod Touch. Press "+" and then "Add another object". Wait until TRACY TAG is displayed on the device. Then press "Connect".
5. If you have several object-finders, make sure that just one finder is near the device
6. Choose the name for the object and choose an emoji.
7. Press "I agree" to allow a connection between the device and your Apple ID
8. Press "End". You can now link TRACY TAG to the object you want to track and you can display the object on the Find My app.
TURNING ON "LOST" MODE
1. Open the "Find My" app and press the object icon. Then press "Enable " below "Lost Mode"
2. Press "Continue" and add your telephone number or e-mail address so you can be contacted if someone else finds the lost object
3. Confirm the information, customise the lost message and press "ON" to finish setting it up.
REMOVING TRACY TAG
1. Open the "Find My" app and press the object icon.
2. Scroll down and press "Remove Object"(long beep)
Note: after you have removed TRACY TAG from the app, the device will remain on stand-by for at least 6 months, so you can reconnect directly at any time.
FINDING NEARBY OBJECTS
When you are in the vicinity of the object, to find it
1. Open the Find My app, then press the Objects panel
2. On the Objects list, choose the object you want to make a sound
3. Press "Ring". If TRACY TAG is in Bluetooth® range, it will make a sound.
4. To stop the sound before it finishes automatically, press "Stop".
FINDING FARAWAY OBJECTS
Display the object on the "Find My" app map and make your way to the vicinity:
1. Open the Find My app and select the Objects panel
2. Choose the object you want to find on the Objects list
3. If TRACY TAG is in range of the device or if the Find My network has recently found it, it will be displayed on the map. The updated position, date and time will be displayed below its name
4. If TRACY TAG is out of range of the device or any other device on the Find My network, its last position, date and time will be displayed.
5. To receive a notification when TRACY TAG is in range of the device or is found by the Find My network, turn on "Notify me when found" in the Notifications section.
TRACY TAG will beep to notify you
-If a device stays within the range of operation of TRACY TAG's Bluetooth® for a prolonged period, the anti-tracking notification mode will be turned on.
-If TRACY TAG stays still for a long time, it will enter the movement detection mode. If TRACY TAG is moved during this period, a beep notification will be activated.
TECHNICAL SPECIFICATIONS
Dimensions: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materials: Polycarbonate
Battery: CR2032 non-rechargeable
Accelerometer: Three-axis SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Transmission distance: 40/50m (no obstacles)
Operating temperature: -20 / 60°C
Antenna Type: Chip antenna
Frequency Band: 2400 MHz to 2483.5 MHz
Frequency range: 2402 MHz to 248o MHz
Max transmitted output power: 4 dBm
POTENTIAL PROBLEMS:
- If the device does not emit sounds or does not pair:
- Check the battery level
- Reset the device
- Remove the battery and put it back inside its compartment
BATTERY (02)
TRACY TAG contains a button battery. You might need to replace the battery during the product's life-cycle. Only replace it with the same type of battery (CR2032) and with the same power, following the correct polarity.
You can monitor the battery level on the Find My app. When the battery is running low, the Find My app will send a notification.
Replacing the battery
1. Open the battery compartment by turning the back cover as the arrows on the product show.
2. Remove the battery.
3. Insert a CR2032 battery into the device with the positive side (+) facing upwards.
4. Connect the top and bottom covers by turning and pressing firmly.
SAFETY AND WARNINGS
TRACY TAG is designed to avoid any unwanted tracking.
If someone else's TRACY TAG is seen moving with you over time, you will receive a notification in one of the two following ways:
1. If you have an iPhone, iPad or iPod Touch, the Find My app will send a notification to your Apple device. This function is available on iOS or iPad iOS 14.5 or subsequent versions.
2. If you do not have an iOS device, TRACY TAG will make a repeated sound over time.
These functions have been specifically created to deter people from trying to track you without your knowledge.

IT -REQUISITI PRINCIPALI
Prima di configurare TRACY TAG verificare di essere in possesso dei seguenti requisiti:
• Dispositivo Apple (iPhone® 6S in poi, iPad®, iPod touch® o Mac®) con iOS 14.5, iPadOS 14.5 o versioni successive e l'autenticazione a due fattori attivata.
• Funzione Dov'è attivata
• Bluetooth attivato
• Buona connessione cellulare o Wi-Fi
• Servizi di localizzazione attivi
• Attivare localizzazione per l'app Dov'è. Per farlo è necessario andare su Impostazioni > Privacy > Localizzazione > scorrere verso il basso e toccare "Dov'è".
Selezionare "Mentre usi l'app". Dopodiché, attivare "Posizione esatta".
DESCRIZIONE BOTTONE E SUONI (01)
Accensione
Premere il bottone laterale del TRACY TAG fino a che non si sente un lungo beep
Spegnimento
Premere il bottone laterale del TRACY TAG per 5 secondi fino a che non si sentono due beep
Resettare
Cliccare il bottone laterale 5 volte successivamente tenerlo premuto fino a quando si sentirà un lungo beep (rimuovere TRACY TAG dall'app "Dov'è" prima di resettarlo).
ATTIVAZIONE TRACY TAG
1. Accendere il device
2. Aprire l'app "Dov'è"
3. Posizionare il TRACY TAG vicino al proprio dispositivo acceso e premere il bottone laterale (lungo beep)
4. Tenere TRACY TAG vicino all'iPhone, all'iPad o all'iPod touch. Toccare "+" e poi toccare "Aggiungi un altro oggetto". Attendere che TRACY TAG venga visualizzato sul device. Dopodichè toccare "Connetti".
5. Se si possiedono più localizzatori di oggetti assicurarsi che un solo localizzatore si trovi nelle vicinanze del dispositivo
6. Scegliere il nome all'oggetto e scegliere un'emoji.
7. Toccare "Acconsento" per consentire la connessione tra il device ed il tuo ID Apple
8. Toccare "Fine. Ora è possibile agganciare TRACY TAG all'oggetto che si desidera localizzare ed è possibile visualizzare l'oggetto nell'app Dov'è.
ABILITARE LA MODALITÀ "SMARRIMENTO"
1. Apri l'app "Dov'è", tocca l'icona dell'oggetto. Dopodiché toccare "Abilita" sotto "Modalità Smarrimento"
2. Toccare "Continua" e aggiungere il numero di telefono o l'indirizzo e-mail per farsi contattare se altri trovano l'oggetto smarrito
3. Confermare l'informazione, personalizzare il messaggio di smarrimento e toccare "Attivare" per completare la configurazione.
RIMUOVERE TRACY TAG
1. Aprire l'app "Dov'è" e toccare l'icona dell'oggetto.
2. Scorrere verso il basso e toccare "Rimuovere Oggetto" (lungo beep)
Note: dopo aver rimosso TRACY TAG dall'app, il device rimarrà in stand by per almeno 6 mesi, ed è possibile riconnettersi direttamente in ogni momento.
TROVARE OGGETTI VICINI
Quando si è nelle vicinanze dell'oggetto per ritrovarlo
1. Aprire l'app Dov'è, quindi toccare il pannello Oggetti
2. Nell'elenco Oggetti, scegliere l'oggetto su cui si vuole riprodurre un suono
3. Toccare "Fai suonare". Se TRACY TAG si trova nel raggio di azione del Bluetooth, emetterà un suono.
4. Per interrompere la riproduzione del suono prima che termini automaticamente, toccare "Interrompi".
TROVARE OGGETTI LONTANI
Visualizzare l'oggetto sulla mappa nell'app "Dov'è" e indirizzarsi nelle vicinanze:
1. Aprire l'app Dov'è e selezionare il pannello Oggetti
2. Scegliere l'oggetto che si desidera individuare nell'elenco Oggetti
3. Se TRACY TAG si trova nel raggio di portata del dispositivo o se la rete Dov'è lo ha individuato di recente, verrà visualizzato sulla mappa. La posizione, la data e l'ora aggiornate saranno visualizzate sotto il suo nome
4. Se TRACY TAG si trova fuori dal raggio di portata del dispositivo o di qualsiasi altro dispositivo nella rete Dov'è, verrà visualizzata l'ultima posizione, l'ultima data e l'ultima ora.
5. Per ricevere una notifica quando TRACY TAG si trova nel raggio di portata del dispositivo o viene individuato dalla rete Dov'è, attivare "Notifica quando trovato" nella sezione Notifiche.
TRACY TAG emetterà un "beep" come avviso
-Se un dispositivo rimane nel raggio d'azione del Bluetooth del TRACY TAG per un periodo prolungato, verrà attivata la modalità di avviso anti-tracking.
-Se il TRACY TAG rimane fermo per diverso tempo, entrerà in modalità di rilevamento del movimento. Se il TRACY TAG viene spostato durante questo periodo, verrà attivato un avviso "beep".
SPECIFICHE TECNICHE
Dimensioni: 37 mm x 37mm x 9mm
Materiali: PC
Batteria: CR2032 non ricaricabile
Accellerometro: Tri-asse SC7A20
Bluetooth: Low energy 5.0
Distanza di trasmissione: 40/50m (no ostacoli)
Temperatura di funzionamento: -20 / 60 °C
Antenna Type: Chip antenna
Frequency Band: 2400 MHz to 2483.5 MHz
Frequency Range: 2402 MHz to 248o MHz
Max Transmitted output power: 4dBm
EVENTUALI PROBLEMI:
- Se il dispositivo non emette suoni o non si associa:

DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.
Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit¬stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzu-nehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS DIRIGIDAS A LOS USUARIOS DOMÉSTICOS
(Aplicable en países de la Unión Europea y en los que tienen un sistema de recogida selectiva)
Este símbolo, presente en el producto o en la documentación que lo acompaña, indica que el producto no se debe eliminar junto con los desechos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud causados por una eliminación inadecuada de los residuos, se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de manera responsable a fin de facilitar la reutilización sostenible de los recursos materiales.
Se invita asimismo a los usuarios domésticos a contactar con el distribuidor que les vendió el producto o con la oficina local encargada para que le proporcionen toda la información relativa a la recogida selectiva y al correcto reciclaje de este tipo de producto. Se insta a los usuarios profesionales a contactar con su proveedor y a comprobar las condiciones del contrato de compra.
Este producto no se debe eliminar junto con otros residuos comerciales.
La batería presente en el interior del producto, cuando se haya agotado su capacidad de recarga y deba ser sustituida, deberá desecharse en un contenedor específico o entregarse al organismo local responsable de la gestión de los residuos; no elimine la batería junto con desechos de otra índole.
Para más información, visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANILAN APARATLARIN BERTARAF EDİLMESİ İLE İLGİLİ BİLGİLER
(Avrupa Birliği ülkelerinde ve ayrı toplama sistemini kullanan ülkelerde uygulanabilir)
Ürün veya ürünün dokümantasyonu üzerinde bulunan işaret, ürünün kullanım ömrü sonunda diğer evsel atıklar ile bertaraf edilmemesi gerektiğini belirtir. Atıkların uygunsuz bertaraf edilmesi nedeniyle çevreye veya sağlığa gelebilecek olası zararları önlemek için, kullanıcının bu ürünü diğer atık türlerinden ayırması ve maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla sorumlu şekilde geri dönüştürmesi rica edilir.
Ev kullanıcılarının, ürünün satın alınmış olduğu yetkili satıcıya veya bu ürün tipi için ayrıştırılmış toplama ve geri dönüştürmeye ilişkin tüm bilgilerden sorumlu yerel daireye başvurması rica edilir. Kurumsal kullanıcıların kendi tedarikçilerine başvurması ve satın alma sözleşmesinin şart ve koşullarını incelemesi rica edilir.
Bu ürün, diğer ticari atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir.
Ürünün içindeki pil yeniden şarj edilme kapasitesini yitirdiğinde ve değiştirilmesi gerektiğinde, atık pillerin toplanması için özel kutular kullanılarak bertaraf edilmelidir; alternatif olarak, yerel atık bertaraf etme kurumuna başvurabilirsiniz, pili farklı tip veya özellikteki diğer atıklarla birlikte bertaraf etmeyin.
Detaylı bilgi için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin

NL - AANWIJZINGEN VOOR HET INZAMELEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR
(Van toepassing in landen binnen de Europese Gemeenschap en in landen met gescheiden inzamelingssysteem)
De markering op het product en in zijn documentatie duidt aan dat het product op het einde van zijn bedrijfsduur niet mag ingezameld worden met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid als gevolg van een ongecontroleerde afvalinzameling te vermijden, wordt de gebruiker verzocht om dit product te scheiden van andere afvalsoorten en het op verantwoorde wijze in te zamelen om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen.
Huishoudelijke gebruikers kunnen contact opnemen met de winkel waar het product werd aangeschaft, of met de lokale dienst, voor meer informatie over gescheiden afvalinzameling en recycling voor dit type van product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de voorwaarden van het aankoopcontract te controleren.
Dit product mag niet samen met commercieel afval ingezameld worden.
Als de oplaadcapaciteit van de batterij in het product is uitgeput en de batterij moet worden vervangen, moet deze worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers. Neem als alternatief contact op met de plaatselijke afvalverwerkingsdienst. Gooi de batterij niet weg samen met ander afval van verschillende type of aard.
Surf voor meer informatie naar de website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET LAITTEISTOJEN POISTOON KOTIKÄYTTÄJILLE
(Sovellettavissa Euroopan yhteisön maissa sekä maissa, joissa on käytössä lajiteltu jätteenkeräys)
Tuotteessa tai sen asiakirjoissa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana sen elinkaaren lopussa. Ympäristölle ja ihmisten terveydelle syntyvien mahdollisten vahinkojen välttämiseksi, käyttäjää kehotetaan hävittämään tämä laite erillään muista jätteistä ja kierrättämään sen vastuullisella tavalla materiaalisten lähteiden uusiokäytön edistämiseksi.
Kotitalouskäyttäjiä pyydetään ottamaan yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, tai paikalliseen toimivaltaiseen toimistoon saadakseen kaikki tiedot tämäntyyppisten tuotteiden erilliskeräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityskäyttäjiä pyydetään ottamaan yhteyttä omaan toimittajaansa ja tarkistamaan

تحذيرات
الأمان

EN - Do not try to open the product.
Keep away from sources of heat, fire and water.
Do not expose the product to bad environmental conditions such as rain.
Do not use the product if it is damaged, broken or exposed to liquids.
Keep the product away from other large metal objects, which could create interference with the Bluetooth® signal.
When using it while driving, please abide by existing legislation in any respective countries.
Keep the device out of reach of children.
Do not attempt to disassemble the device or try to repair it.
Do not use or stop using the device if it is damaged.
Do not submerge the device in water or place it near sources of heat as this might cause short circuits, fires or electric shocks.
Do not place the device in places exposed to damp, dust, soot, vapour, direct sunlight, or too high or too low temperatures; otherwise it might malfunction.
Do not place it near a magnetic stripe or a stripe card as it might cause magnetic faults.
Keep the device at a safe distance of at least 80 cm from any implanted medical device to avoid interferences with the medical device.
-Do not swallow the battery as there is a risk of chemical burns. This product contains a button battery. If swallowed, the button battery may cause serious internal burns in as little as two hours and lead to death.
-Keep new and dead batteries out of the reach of children.
-If the battery compartment does not close well, stop using the product and keep it out of the reach of children.
-If you suspect that batteries have been swallowed or inserted in any part of the body, immediately ask for medical assistance.
-This product is not a toy and is not edible.

IT - Non tentare di aprire il prodotto.
Tenere lontano dalle fonti di calore, fuoco e acqua.
Non esporre il prodotto a condizione ambientali sfavorevoli come pioggia.
Non utilizzare il prodotto se danneggiato, rotto o se esposto a liquidi.
Tenere il prodotto lontano da altri oggetti metallici di grandi dimensioni ciò può creare interferenze al segnale Bluetooth
In caso di utilizzo durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
Non tentare di smontare il dispositivo o di tentare di ripararlo.
Non utilizzare o smettere di utilizzare il dispositivo se danneggiato.
Non mettere il dispositivo sotto l'acqua o vicino a fonti di calore, potrebbero causare cortocircuito, incendi, o scosse elettriche.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti
Non posizionare vicino a una striscia magnetica o a una scheda a strisce poiché potrebbe causare guasti magnetici.
Mantieni il dispositivo a una distanza di sicurezza di almeno 80 cm da qualsiasi dispositivo medico impiantabile per evitare interferenze con il dispositivo medico.
-Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, la batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in appena due ore e portare alla morte.
-Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
-Se lo scompartimento della batteria non si chiude bene, sospendere l'utilizzo del prodotto e tenerlo al riparo della portata dei bambini.
-Se sospettate che delle batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo chiedete immediatamente assistenza medica.
-Questo prodotto non è un giocattolo e non è commestibile.

FR - Ne pas tenter d'ouvrir le dispositif.
Garder à distance des sources de chaleur, de flammes et de l'eau.
Ne pas exposer le dispositif à des conditions ambiantes dommageables (pluie par exemple).
Ne pas utiliser le dispositif dans le cas où il serait endommagé, présenterait des ruptures ou aurait été exposé à des liquides.
Garder le dispositif à distance des objets métalliques de grandes dimensions pour ne pas générer d'interférences avec le signal Bluetooth®.
En cas d'utilisation au volant, veiller à respecter la réglementation en vigueur dans le pays où il est utilisé.

cellularline

TRACY TAG

FR Cet appareil et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Works with Apple Find My

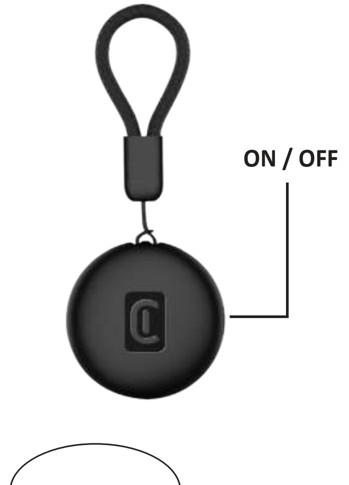
The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone , iPad , Mac , or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS , iPadOS , or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

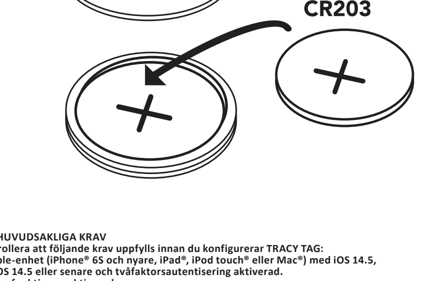
Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are the trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

01



02



SV - HUVUDSAKLIGA KRAV
Kontrollera att följande krav uppfylls innan du konfigurerar TRACY TAG:
• Apple-enhet (iPhone® 6S och nyare, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5,
iPadOS 14.5 eller senare och tvåfaktorsautentisering aktiverad.
• Hitta-funktionen aktiverad
• Bluetooth® aktiverad
• Bra mobil- eller Wi-Fi-anslutning
• Platstjänster aktiva
• Aktivera platstjänster för ”Hitta”-appen. Gör detta genom att gå till Inställningar > Sekretess > Platstjänster > och scrolla ned och tryck på ”Hitta”.
Välj ”Medan appen används”. Aktivera därefter ”Exakt position”.
BESKRIVNING AV KNAPP OCH LJUD (01)
Påslagning
Tryck på knappen på sidan av TRACY TAG tills du hör ett långt pip-ljud.
Avstängning
Tryck på knappen på sidan av TRACY TAG under 5 sekunder tills du hör två pip-ljud.
Återställning
Klicka på knappen på sidan fem gånger och håll den sedan intryckt tills du hör ett långt pip-ljud (ta bort TRACY TAG från ”Hitta”-appen innan du återställer den).
AKTIVERING AV TRACY TAG
1. Slå på enheten.
2. Öppna ”Hitta”-appen
3. Placera TRACY TAG nära din påslagna enhet och tryck på knappen på sidan (långt pip-ljud).
4. Håll TRACY TAG nära din iPhone, iPad eller iPod touch. Tryck på ”+” och tryck sedan på ”Lägg till ett annat objekt”. Vänta tills TRACY TAG visas på enheten. Tryck därefter på ”Anslut”.
5. Om du har flera objektspårare, se till att endast en spårare finns i närheten av enheten.
6. Välj ett namn för objektet och välj en emoji.
7. Tryck på ”Jag godkänner” för att godkänna anslutningen mellan enheten och din ID Apple.
8. Tryck på ”Avsluta”. Nu kan du koppla TRACY TAG till enheten som du vill spåra och du kan se enheten i ”Hitta”-appen.
AKTIVERING AV LÄGET ”BORTTAPPAD”
1. Öppna ”Hitta”-appen och tryck på enhetsikonen. Tryck därefter på ”Aktivera” under läget ”Borttappad”.
2. Tryck på ”Fortsätt” och lägg till telefonnumret eller e-postadressen för att kunna bli kontaktad om andra hittar det borttappade objektet.
3. Bekräfta informationen, anpassa meddelandet om det borttappade objektet och tryck på ”Aktivera” för att komplettera konfigurationen.
BORTTAGNING AV TRACY TAG
1. Öppna ”Hitta”-appen och tryck på enhetsikonen.
2. Scrolla ned och tryck på ”Ta bort objekt” (långt pip-ljud).
OBS: Efter att du tagit bort TRACY TAG från appen kommer enheten att förbli i standby i minst sex månader, och det är möjligt att när som helst återansluta direkt.
HITTA BLUETOOTH®-ENHETER I NÄRHETEN
När du är nära enheten för att hitta den:
1. Öppna ”Hitta”-appen och tryck på enhetspanelen.
2. Välj den enhet för vilken du vill att TRACY TAG ska avge en ljudsignal i enhetslistan.
3. Tryck på ”Aktivera ljudsignal”. Om TRACY TAG är inom Bluetooth®-räckvidden avger den ett ljud.
4. För att sluta spela upp ljudet innan det slutar automatiskt, tryck på ”Avbryt”.
HITTA AVLÄGSNA BLUETOOTH®-ENHETER
Visa enheten på kartan i ”Hitta”-appen och navigera i närheten:
1. Öppna ”Hitta”-appen och välj enhetspanelen.
2. Välj den enhet du vill hitta i enhetslistan.
3. Om TRACY TAG är inom räckhåll för din enhet eller om ”Hitta”-nätverket nyligen har hittat den, kommer den att visas på kartan. Din uppdaterade plats, datum och tid kommer att visas under ditt namn.
4. Om TRACY TAG är utom räckhåll för enheten eller någon annan enhet i ”Hitta”-nätverket kommer den senaste platsen, datumet och tiden att visas.
5. För att få ett meddelande när TRACY TAG är inom räckhåll för din enhet eller upptäcks av ”Hitta”-nätverket, aktivera ”Meddela när den hittas” under ”Meddelanden”.
TRACY TAG avger ett pip-ljud som signalering
- Om en enhet är inom Bluetooth®-räckvidden för TRACY TAG under en längre period aktiveras signaleringsläget anti-spårning.
- Om TRACY TAG förblir stillastående under en tid kommer den att gå in i rörelsedetekteringsläge. Om TRACY TAG flyttas under denna period aktiveras ett pip-ljud som signalering.
TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Mått: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Material: PC
Batteri: CR2032 ej laddningsbart
Accelerometer: Treaxlig SC7A20
Bluetooth®: Lågenergi 5.0
Överföringsavstånd: 40/50 m (inga hinder)
Drifttemperatur: -20/+60 °C
Antenntyp: Chip-antenn
Frekvensband: 2400 MHz till 2483,5 MHz
Frekvensområde: 2402 MHz till 2480 MHz
Max. uteffekt: 4 dBm
EVENTUELLA PROBLEM:
- Om enheten inte avger ljud eller om den inte förknippas:
- Kontrollera batteriets status.
- Återställ enheten.
- Ta bort och sätt tillbaka batteriet i det avsedda sättet.
BATTERI (02)
TRACY TAG innehåller ett knappbatteri. Det kan bli nödvändigt att byta ut batteriet under produktens livslängd. Byt endast ut det mot ett batteri av samma typ (CR2032) och med samma effekt, och observera korrekt polaritet.
Batteristatusen kan övervakas i ”Hitta”-appen. När batterinivån är låg skickar ”Hitta”-appen ett meddelande.
Batteribyte
1. Öppna batterifacket genom att vrida det bakre höljet enligt pilarna på produkten.
2. Avlägsna batteriet.
3. Sätt i ett CR2032-batteri i enheten med den positiva (+) sidan uppåt.
4. Anslut det övre och nedre locket och tryck till ordentligt.
SÄKERHET OCH ANVISNINGAR
TRACY TAG är utformad för att undvika oönskad spårning.
Om en annan persons TRACY TAG upptäcks följa dig över tid kommer du att meddelas på något av följande två sätt:
1. Om du har en iPhone, iPad eller iPod touch skickar ”Hitta”-appen ett meddelande till din Apple-enhet. Den här funktionen är tillgänglig på iOS eller iPad iOS 14.5 eller senare.
2. Om du inte har en iOS-enhet kommer TRACY TAG att avge ett ljud som upprepas över tid.
Dessa funktioner skapades specifikt för att förhindra människor från att försöka spåra dig utan din vetskap.

DA - VÆSENTLIGE KRAV
Før du konfigurerer TRACY TAG, skal du kontrollere, at du opfylder følgende krav:
• Apple-enhed (iPhone® 6S og nyere, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5,
iPadOS 14.5 eller nyere, der har tofaktorgodkendelse aktiveret.
• Funktionen Find aktiveret
• Bluetooth® aktiveret
• God mobil- eller Wi-Fi-forbindelse
• Lokaliseringstjenester aktive
• Slå lokaliseringssporing til i Find-appen. For at gøre dette skal du gå til Indstillinger > Privatliv > Lokalisering > rul ned og tryk på "Find".
Vælg "Mens du bruger appen". Aktivér derefter "Nøjagtig position".
BESKRIVELSE AF KNAP OG LYDE (01)
Tænd
Tryk på sideknappen på TRACY TAG, indtil du hører et langt bip.
Sluk
Tryk på sideknappen på TRACY TAG i 5 sekunder, indtil du hører to bip.
Nulstil
Klik på sideknappen 5 gange og hold den nede, indtil du hører et langt bip (fjern TRACY TAG fra "Find"-appen, før du nulstiller det).
AKTIVERING AF TRACY TAG
1. Tænd enheden
2. Åbn Find-appen
3. Anbring TRACY TAG'en i nærheden af den tændte enhed, og tryk på sideknappen (langt bip)
4. Hold TRACY TAG tæt på din iPhone, iPad eller iPod touch. Tryk på "+", og derefter på "Tilføj en anden genstand". Vent på, at TRACY TAG vises på din enhed. Tryk derefter på "Forbind".
5. Hvis du har flere sporere til finde genstande, skal du sørge for, at der kun er én sporer i nærheden af din enhed
6. Vælg et navn til genstanden, og vælg en emoji.
7. Tryk på "Jeg accepterer" for at tillade forbindelsen mellem enheden og dit Apple ID
8. Tryk på "Udført. Nu kan du knytte TRACY TAG til den genstand, du vil finde, og du kan se genstanden i Find-appen.
AKTIVERE TILSTANDEN "MISTET"
1. Åbn "Find"-appen, tryk på genstandens ikon. Tryk derefter på "Aktiver" under "Tilstanden Mistet"
2. Tryk på "Fortsæt", og tilføj dit telefonnummer eller din e-mailadresse for at komme i kontakt, hvis andre finder din tabte genstand
3. Bekræft oplysningerne, tilpas beskeden for den mistede genstand og tryk på "Aktiver" for at fuldføre konfigurationen.
FJERN TRACY TAG
1. Åbn "Find"-appen, tryk på genstandens ikon.
2. Rul ned og tryk på "Fjern genstand" (langt bip)
Bemærk: efter at have fjernet TRACY TAG fra appen, vil enheden forblive i standby i mindst 6 måneder, og det er muligt at genoprette forbindelse til enhver tid.
FINDE GENSTANDE I NÆRHEDEN
Når du er i nærheden af genstanden for at finde den
1. Åbn Find-appen, og tryk på fanen Genstande
2. På listen Genstande skal du vælge den genstand, som du vil knytte en ringetone til
3. Tryk på "Få den til at ringe". Hvis TRACY TAG er inden for Bluetooth®-rækkevidden, afspiller den en lyd.
4. For at stoppe afspilningen af lyden, før den slutter automatisk, skal du trykke på "Stop".
FINDE GENSTANDE LANGT VÆK
Se genstanden på kortet i appen "Find" og navigér til steder i nærheden:
1. Åbn Find-appen, og vælg fanen Genstande
2. Vælg den genstand, du vil finde på listen over genstandene
3. Hvis TRACY TAG er inden for rækkevidde af din enhed, eller hvis Find-netværket for nylig har fundet den, vises den på kortet. Din opdaterede placering, dato og klokkeslæt vil blive vist under genstandens navn
4. Hvis TRACY TAG er uden for rækkevidde af din enhed eller hvis en anden enhed er inden for Find-netværket, vil din seneste placering, dato og klokkeslæt blive vist.
5. For at modtage en meddelelse, når TRACY TAG er inden for rækkevidde af din enhed eller registreres af Find-netværket, skal du aktivere "Send besked, når den er fundet" i sektionen Notifikationer.
TRACY TAG giver et "bip" for at gøre opmærksom på det
-Hvis en enhed forbliver inden for Bluetooth-rækkevidde af TRACY TAG i længere tid, aktiveres anti-sporingsadvarselstilstanden.
-Hvis TRACY TAG ikke flyttes i længere tid, går det i bevægelsesdetekteringstilstand. Hvis TRACY TAG flyttes i dette tidsrum, udløses en "bip"-advarsel.
TEKNISKE DATA
Mål: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materialer: PC
Batteri: Ikke genopladeligt CR2032
Accelerometer: Tre-akset SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Transmissionsafstand: 40/50m (ingen forhindringer)
Driftstemperatur: -20 / 60 °C
Antennetype: Chip-antenne
Frekvensbånd: 2400 MHz til 2483,5 MHz
Frekvensområde: 2402 MHz til 2480 MHz
Maks. transmitteret udgangseffekt: 4 dBm
EVENTUELLE PROBLEMER:
- Hvis din enhed ikke afgiver nogen lyd eller parrer:
- Kontrollér batteristatus
- Nulstil enheden
- Tag batteriet ud af batterirummet og sæt det ind igen
BATTERI (02)
TRACY TAG indeholder et knapcellebatteri. Det kan være nødvendigt at udskifte batteriet i løbet af produktets levetid. Udskift det kun med et batteri af samme type (CR2032) og af samme effekt, og vær opmærksom på den korrekte polaritet.
Batteriets status kan overvåges i Find-appen. Når batteriet er lavt, sender Find-appen dig en besked.
Udskiftning af batteriet
1. Åbn batterirummet ved at dreje låget bagpå som vist med pilene på produktet.
2. Fjern batteriet.
3. Indsæt et CR2032-batteri i enheden med den positive (+) side opad.
4. Sæt det øvre og nedre dæksel sammen ved at dreje og trykke fast.
SIKKERHED OG ADVARSLER
TRACY TAG er designet til at undgå uønsket sporing.
Hvis en anden persons TRACY TAG ses bevæge sig med dig over tid, vil du blive underrettet på en af følgende måder:
1. Hvis du har en iPhone, iPad eller iPod touch, sender Find-appen en besked til din Apple-enhed. Denne funktion er tilgængelig på iOS eller iPad iOS 14.5 eller nyere.
2. Hvis du ikke har en iOS-enhed, afspiller TRACY TAG en gentagende lyd over tid.
Disse funktioner blev skabt specifikt for at afskrække folk fra at forsøge at spore dig uden din viden.

NO - VESENTLIGE KRAV
Før du starter å konfigurere TRACY, må du sjekke at du har følgende:
Apple-enhet (iPhone® 6S eller nyere, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5,
iPadOS 14.5 eller nyere versjoner samt at du har aktivert totrinnsverifisering.
• «Hvor er?»-funksjonen er aktivert.
• Bluetooth® er aktivert.
• God mobilforbindelse eller WiFi.
• Lokaliseringstjenester er aktivert.
• Aktiver lokalisering for «Hvor er?»-appen. Fo å gjøre dette må du gå til Innstillinger > Personvern > Lokalisering >, bla nedover og trykke på «Hvor er?».
Velg «Mens jeg bruker appen». Deretter aktiverer du «Nøyaktig posisjon».
BESKRIVELSE AV KNAPP OG LYDER (01)
Skru på
Trykk på knappen på siden av TRACY TAG til du hører et langt pip.
Skru av
Trykk på knappen på siden av TRACY TAG i 5 sekunder til du hører to pip.
Nullstille
Trykk 5 ganger på knappen på siden og hold den til du hører et langt pip (fjern TRACY TAF fra «Hvor er?»-appen før du nullstiller).
AKTIVERE TRACY TAG
1. Skru på enheten
2. Åpne «Hvor er?»-appen.
3. Legg TRACY TAG ved siden av enheten din, som du har skrudd på, og trykk på knappen på siden (langt pip).
4. Hold TRACY TAG i nærheten av iPhone, iPad eller iPod touch. Trykk på «+» og deretter «Legg til annet objekt». Vent til TRACY TAG vises på enheten. Trykk deretter på «Koble til».
5. Hvis man har flere sporingsdetektorer, må man forsikre seg om at kun én detektor befinner seg i nærheten av enheten.
6. Velg objektets navn og en emoji.
7. Trykk på «Godtar» for å tillate at det opprettes en forbindelse mellom enheten og din Apple ID.
8. Trykk på «Ferdig». Nå kan du koble TRACY TAG til objektet som du vil lokalisere, og du vil kunne se objektet i «Hvor er?»-appen.
AKTIVERE «MISTET»-MODUS.
1. Åpne «Hvor er?»-appen og trykk på ikonet til objektet. Deretter trykker du på «Aktiver» under «Mistet-modus».
2. Trykk på «Fortsett» og legg til telefonnummeret eller e-postadressen hvor du ønsker å bli kontaktet hvis andre finner objektet du har mistet.
3. Bekreft informasjonen, egendefiner mistet-meldingen og trykk på «Aktiver» for å fullføre konfigurasjonen.
FJERNE TRACY TAG
1. Åpne «Hvor er?»-appen og trykk på ikonet til objektet.
2. Bla nedover og trykk på «Fjerne objekt" (langt pip).
NB! Etter at du har fjernet TRACY TAG fra appen vil enheten være i standby i minst 6 måneder, og du kan når som helst koble deg direkte til den igjen.
FINN OBJEKTER I NÆRHETEN
For å finne et objekt som er i nærheten:
1. Åpne «Hvor er?»-appen og trykk på panelet Objekter.
2. Velg i listen over objekter hvilket objekt du vil høre lyd fra.
3. Trykk på «Spill av en lyd». Hvis TRACY TAG er innenfor Bluetooth® sin rekkevidde, vil man høre en lyd.
4. Trykk på «Avbryt» for å avbryte lyden før den stopper automatisk.
FINNE FJERNE OBJEKTER
Finn objektet på kartet i «Hvor er?»-appen og beveg deg mot objektet:
1. Åpne «Hvor er?»-appen og velg panelet Objekter.
2. Velg objektet man ønsker finne i listen over Objekter.
3. Hvis TRACY TAG befinner seg innenfor enhetens rekkevidde, eller «Hvor er?»-nettet nettopp har identifisert enheten, vil den bli vist på kartet. Posisjonen, datoen og klokkeslettet vises under enhetens navn.
4. Hvis TRACY TAG er utenfor rekkevidde til enheten eller noen av de andre enhetene i «Hvor er?»-nettet, vises siste posisjon, siste dato og siste klokkeslett.
5. For å kunne motta en melding når TRACY TAG befinner seg innenfor enhetens rekkevidde, eller blir identifisert av «Hvor er?»-nettet, må du aktivere «Varsle meg når den er funnet» under Meldinger.
TRACY TAG gir fra seg et «pip» for å varsle.
- Hvis en enhet blir værende innenfor Bluetooth-rekkevidden for TRACY TAG i lengre tid, aktiveres varselsmodus for antisporing.
- Hvis TRACY TAG blir liggende stille i lengre tid, vil den gå i modus for bevegelsesdeteksjon. Hvis TRACY TAG blir flyttet i løpet av denne perioden, varsles dette med et «pip».
TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Dimensjoner: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materialer: PC
Batteri: CR2032 ikke ladbar
Akselerasjonsmeter: SC7A20 tre akser
Bluetooth®: Lavenergi 5.0
Overføringsavstand: 40/50 m (ingen hindringer)
Driftstemperatur: -20/60 °C
Antennetype: Chip-antenne
Frekvensbånd: 2400 MHz til 2483,5 MHz
Frekvensområde: 2402 MHz til 2480 MHz
Maks. overført utgangseffekt: 4 dBm
MULIGE PROBLEMER:
- Hvis enheten ikke piper eller ikke kobler seg til:
- Sjekk batteritilstanden
- Nullstill enheten
- Ta batteriet ut av batterirommet og sett det deretter på plass igjen
BATTERI (02)
TRACY TAG har knappebatteri. Det kan være nødvendig å skifte batteri en gang gjennom produktets levetid. Batteriet må kun byttes ut med et batteri av samme type (CR2032) og med samme styrke. Pass på at batteriet settes inn med riktig polretning.
Batteritilstanden kan overvåkes i «Hvor er»-appen. «Hvor er?»-appen sender en melding når batteriet er nesten utladet.
Bytte batteri
1. Åpne batterirommet ved å vri det bakre dekselet som vist av pilene på produktet.
2. Fjern batteriet.
3. Legg et CR 2032-batteri i enheten med den positive (+) siden opp.
4. Sett sammen det øverste og det underste dekselet og trykk hardt.
SIKKERHET OG ADVARSLER
TRACY TAG er konstruert for å hindre uønsket sporing.
Hvis det blir registrert at en annen persons TRACY TAG beveger seg sammen med deg over tid, vil du få en melding på en av følgende to måter:
1. Har du en iPhone, iPad eller iPod touch sender «Hvor er?»-appen en melding til din Apple-enhet. Denne funksjonen er tilgjengelig i iOS eller iPad iOS 14.5, eller senere versjoner.
2. Hvis du ikke har en iOS-enhet, ringer TRACY TAG gjentagende ganger over tid.
Denne funksjonen er laget spesielt for å hindre at andre personer prøver å spore deg uten at du vet det.

PT - REQUISITOS PRINCIPAIS
Antes de configurar o TRACY TAG, certifique-se de satisfazer os seguintes requisitos:
• Dispositivo Apple (iPhone® 6S em diante, iPad®, iPod touch® ou Mac®) com iOS 14.5,
iPadOS 14.5 ou versões posteriores e autenticação de dois fatores ativada.
• Função Encontrar ativada
• Bluetooth® ativado
• Boa ligação à rede celular ou Wi-Fi
• Serviços de localização ativos
• Ative a localização para a app Encontrar. Para o efeito, é necessário ir a Definições > Privacidade > Localização > deslizar para baixo e tocar em "Encontrar".
Selecione "Enquanto uso a app". Em seguida, ative "Localização exata".
DESCRIÇÃO DO BOTÃO E SONS (01)
Ligar o dispositivo
Prima o botão lateral do TRACY TAG até ouvir um bip longo
Desligar o dispositivo
Prima o botão lateral do TRACY TAG durante 5 segundos até ouvir dois bips
Fazer o reset
Clique no botão lateral 5 vezes e, em seguida, mantenha-o premido até ouvir um bip longo (remova o TRACY TAG da app "Encontrar" antes de fazer o reset).
ATIVAÇÃO DO TRACY TAG
1. Ligue o dispositivo
2. Abra a app "Encontrar"
3. Coloque o TRACY TAG perto do seu dispositivo ligado e prima o botão lateral (bip longo)
4. Mantenha o TRACY TAG próximo do iPhone, do iPad ou do iPod touch. Toque em "+" e depois toque em "Adicionar outro objeto". Aguarde até o TRACY TAG ser exibido no dispositivo. Em seguida, toque em "Estabelecer ligação".
5. Se utilizar mais de um localizador de objetos, certifique-se de que apenas um deles esteja nas proximidades do dispositivo.
6. Escolha o nome para o objeto e selecione um emoji.
7. Toque em "Permitir" para permitir a ligação entre o dispositivo e o seu ID Apple
8. Toque em "Terminar". Agora é possível prender o TRACY TAG no objeto que deseja localizar e é possível ver o objeto na app Encontrar.
ATIVAR O MODO "PERDIDO"
1. Abra a app "Encontrar" e toque no ícone do objeto. Em seguida, toque em "Ativar" para o "Modo perdido"
2. Toque em "Continuar" e adicione o número de telefone ou o endereço de e-mail para ser contactado se outras pessoas encontrarem o objeto perdido
3. Confirme a informação, personalize a mensagem de perda e toque em "Ativar" para concluir a configuração.
REMOVER O TRACY TAG
1. Abra a app "Encontrar" e toque no ícone do objeto.
2. Deslize para baixo e toque em "Remover objeto" (bip longo)
Observações: depois de remover o TRACY TAG da app, o dispositivo permanecerá em stand-by durante pelo menos 6 meses, e será possível restabelecer a ligação diretamente em qualquer momento.
ENCONTRAR OBJETOS PRÓXIMOS
Mande o objeto reproduzir um som quando você estiver próximo dele
1. Abra a App Encontrar e toque no painel Objetos
2. Na lista dos Objetos, selecione o objeto no qual pretende reproduzir um som
3. Toque em "Reproduzir som". Se o TRACY TAG estiver no raio de alcance do Bluetooth®, ele emitirá um som.
4. Para interromper a reprodução do som antes que ela pare automaticamente, toque em "Parar som".
ENCONTRAR OBJETOS DISTANTES
Visualize o objeto na app "Encontrar" e chegue perto dele:
1. Abra a app Encontrar e selecione o painel Objetos
2. Selecione o objeto que deseja localizar na lista de Objetos
3. Se o TRACY TAG estiver no raio de alcance do dispositivo ou se a rede Encontrar o localizou recentemente, ele será exibido no mapa. O local, data e hora serão exibidos sob o seu nome
4. Se o TRACY TAG estiver fora do raio de alcance do dispositivo ou de qualquer outro dispositivo na rede Encontrar, serão exibidos o local, a data e a hora da última localização.
5. Para receber uma notificação quando o TRACY TAG se encontrar no raio de alcance do dispositivo ou for localizado pela rede Encontrar, ative "Notificar quando encontrar" nas definições de notificação.
O TRACY TAG emite um "beep" como aviso
-Se um dispositivo permanecer no raio de alcance do Bluetooth® do TRACY TAG durante um período prolongado, será ativado o modo de aviso anti-tracking.
-Se o TRACY TAG permanecer parado durante muito tempo, irá entrar no modo de deteção do movimento. Se o TRACY TAG for deslocado durante este período, será ativado um aviso "beep".
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Dimensões: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiais: PC
Pilha: CR2032 não recarregável
Acelerómetro: Três eixos SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Distância de transmissão: 40/50 m (sem obstáculos)
Temperatura de funcionamento: -20 / 60 °C
Tipo de antena: Chip da antena
Banda de frequência: de 2400 MHz a 2483,5 MHz
Faixa de frequência: de 2402 MHz a 2480 MHz
Potência de saída transmitida máx.: 4dBm
POSSÍVEIS PROBLEMAS:
- Se o dispositivo não emitir sons ou não for possível associá-lo:
- Verificar o estado da bateria
- Fazer o reset do dispositivo
- Tirar e recolocar a bateria no alojamento dedicado
PILHA (02)
O TRACY TAG contém uma pilha botão. É possível que a pilha deva ser substituída durante o ciclo de vida útil do produto. Substitua-a unicamente por uma pilha do mesmo tipo (CR2032) e da mesma potência, respeitando a polaridade correta.
Na app Encontrar é possível monitorizar o estado da pilha. Quando a pilha estiver prestes a esgotar, a app Encontrar enviará uma notificação.
Substituição da pilha
1. Abra o compartimento para pilha girando a cobertura traseira, como mostrado pelas setas no produto.
2. Remova a pilha.
3. Instale uma pilha CR2032 no dispositivo, com o lado positivo (+) virado para cima.
4. Una os invólucros superior e inferior girando e premindo com força.
SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS
O TRACY TAG foi concebido para evitar monitorizações indesejadas.
Se o TRACY TAG de outra pessoa for visto deslocar-se consigo ao longo do tempo, receberá uma notificação de uma das duas maneiras seguintes:
1. Se tiver um iPhone, um iPad ou um iPod touch, a app Encontrar irá emitir uma notificação no seu dispositivo Apple. Esta função está disponível em iOS ou iPad iOS 14.5 ou versões posteriores.
2. Se não tiver um dispositivo iOS, o TRACY TAG irá reproduzir um som repetido ao longo do tempo.
Estas funções foram criadas propositadamente para desencorajar outras pessoas de tentarem monitorizá-lo sem o saber.

CS - HLAVNÍ POŽADAVKY
Před konfigurací TRACY TAG se ujistěte, že jsou splněny následující požadavky:
• Zařízení Apple (iPhone® 6S a vyšší, iPad®, iPod touch® nebo Mac®) s iOS 14.5,
iPadOS 14.5 nebo novější verze a aktivované dvoufaktorové ověřování.
• Funkce Najít je aktivována
• Bluetooth® je aktivováno
• Dobré mobilní připojení nebo Wi-Fi
• Aktivní lokalizační služby
• Aktivujte lokalizaci pro aplikaci Najít. Chcete-li tak učinit, přejděte do Nastavení > Soukromí > Lokalizace > sjeďte dolů a klepněte na položku Najít.
Vyberte možnost „Při používání aplikace". Poté aktivujte možnost „Přesná poloha".
POPIS TLAČÍTKA A ZVUKŮ (01)
Zapnutí
Podržte stisknuté boční tlačítko TRACY TAG, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí
Vypnutí
Podržte stisknuté boční tlačítko TRACY TAG po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte dvě pípnutí
Reset
Klikněte 5x na boční tlačítko a podržte jej stisknuté, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí (před resetováním odstraňte TRACY TAG z aplikace „Najít").
AKTIVACE TRACY TAG
1. Zapněte zařízení
2. Otevřete aplikaci „Najít"
3. Umístěte TRACY TAG do blízkosti zapnutého zařízení a stiskněte boční tlačítko (dlouhé pípnutí)
4. Přidržte TRACY TAG blízko iPhonu, iPadu nebo iPodu touch. Klepněte na „+" a potom na „Přidat další objekt". Počkejte, až se na zařízení zobrazí TRACY TAG. Pak klepněte na možnost „Připojit".
5. Pokud vlastníte více lokalizátorů předmětů, ujistěte se, že se v blízkosti zařízení nachází pouze jeden lokalizátor
6. Vyberte název objektu a zvolte emoji.
7. Klepnutím na „Souhlasím" povolíte připojení zařízení k vašemu Apple ID
8. Klikněte na „Konec". Nyní můžete TRACY TAG připevnit k předmětu, který chcete lokalizovat, a zobrazit jej v aplikaci Najít.
AKTIVACE REŽIMU „ZTRÁTA"
1. Otevřete aplikaci „Najít" a klepněte na ikonu objektu. Poté klepněte na možnost „Povolit" v části „Režim Ztráta"
2. Klepněte na „Pokračovat" a přidejte telefonní číslo nebo e-mailovou adresu, na které vás lze kontaktovat, pokud někdo ztracenou věc najde
3. Potvrďte informace, přizpůsobte zprávu o ztrátě a klepněte na „Aktivovat" pro dokončení nastavení.
ODSTRANĚNÍ TRACY TAG
1. Otevřete aplikaci „Najít" a klepněte na ikonu objektu.
2. Přejděte dolů a klepněte na „Odebrat položku" (dlouhé pípnutí)
Poznámka: Po odebrání TRACY TAG z aplikace zůstane zařízení v pohotovostním režimu po dobu nejméně 6 měsíců a můžete se kdykoli znovu přímo připojit.
NAJÍT PŘEDMĚTY V OKOLÍ
Když se nacházíte v blízkosti předmětu, který chcete najít
1. Otevřete aplikaci Najít a klepněte na panel Objekty
2. V seznamu Objekty vyberte objekt, u kterého chcete přehrát zvuk
3. Klepněte na možnost „Zazvonit". Pokud se TRACY TAG nachází v dosahu Bluetooth®, vydá zvukový signál.
4. Chcete-li zastavit přehrávání zvuku před jeho automatickým ukončením, klepněte na možnost „Přerušit".
NAJÍT VZDÁLENÉ PŘEDMĚTY
Zobrazit objekt na mapě v aplikaci „Najít" a navigovat do jeho blízkosti:
1. Otevřete aplikaci Najít a zvolte panel Objekty
2. V seznamu Objektů vyberte objekt, který chcete vyhledat
3. Pokud se TRACY TAG nachází v dosahu zařízení nebo pokud jej síť Najít nedávno zaznamenala, zobrazí se na mapě. Aktualizovaná pozice, datum a čas se zobrazí pod vaším jménem
4. Pokud se TRACY TAG nachází mimo dosah zařízení nebo jakéhokoli jiného zařízení v síti Najít, zobrazí se poslední poloha, poslední datum a poslední čas.
5. Chcete-li dostávat oznámení, když se TRACY TAG nachází v dosahu zařízení nebo je detekován sítí Najít, aktivujte v části Oznámení možnost „Oznámit, když je nalezeno".
TRACY TAG vydá zvukový signál jako upozornění.
-Pokud zařízení zůstane delší dobu v dosahu Bluetooth zařízení TRACY TAG, aktivuje se režim varování před sledováním.
-Pokud zůstane TRACY TAG po určitou dobu nehybný, přejde do režimu detekce pohybu. Pokud během této doby dojde k posunutí TRACY TAG, aktivuje se zvukové upozornění.
TECHNICKÉ ÚDAJE
Rozměry: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiál: PC
Baterie: Nedobíjecí CR2032
Akcelerometr: Tri-axe SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Přenosová vzdálenost: 40/50 m (bez překážek)
Provozní teplota: -20/ 60 °C
Anténa Typ: Anténní čip
Frekvenční pásmo: 2400 MHz až 2483,5 MHz
Frekvenční rozsah: 2402 MHz až 248o MHz
Maximální přenášený výstupní výkon: 4 dBm
PŘÍPADNÉ PROBLÉMY:
- Pokud zařízení nevydává žádné zvuky nebo se nepřipojí:
- Zkontrolujte stav baterie
- Resetujte zařízení
- Vyjměte baterii z uložení a vložte ji zpět
BATERIE (02)
TRACY TAG obsahuje knoflíkovou baterii. V průběhu životnosti výrobku může být nutné baterii vyměnit. Vyměňte ji pouze za baterii stejného typu (CR2032) a stejného výkonu při dodržení správné polarity.
V aplikaci „Najít" je možné sledovat stav baterie. V okamžiku, kdy se baterie vybije, aplikace „Najít" odešle oznámení.
Výměna baterie
1. Otevřete přihrádku na baterie otočením zadního krytu podle šipek na výrobku.
2. Vyjměte baterii.
3. Vložte baterii CR2032 do zařízení kladným pólem (+) nahoru.
4. Spojte horní a spodní kryt otočením a silným stlačením.
BEZPEČNOST A UPOZORNĚNÍ
TRACY TAG je navržen tak, aby zabránil nežádoucímu sledování.
Pokud se TRACY TAG jiné osoby přemisťuje s vámi po určitou dobu, obdržíte oznámení jedním z následujících dvou způsobů:
1. Pokud máte iPhone, iPad nebo iPod touch, aplikace Najít vám pošle oznámení do zařízení Apple. Tato funkce je k dispozici v systému iOS, iPad iOS 14.5 nebo novějším.
2. Pokud nemáte zařízení iOS, TRACY TAG bude vydávat opakovaný zvuk.
Tyto funkce byly vytvořeny speciálně proto, aby odradily osoby, kteří se vás snaží bez vašeho vědomí vystopovat.

SL - GLAVNE ZAHTEVE
Preden konfigurirate TRACY TAG, preverite, ali izpolnjujete naslednje zahteve:
• Naprava Apple (iPhone® 6S in novejši, iPad®, iPod touch® ali Mac®) z iOS 14.5,
iPadOS 14.5 ali novejša različica z aktiviranim dvofaktorskim preverjanjem pristnosti.
• Funkcija Najdi aktivirana
• Bluetooth® aktiviran
• Dobra mobilna ali Wi-Fi povezava
• Lokacijske storitve so aktivne
• Vklopite sledenje lokacij za aplikacijo Najdi. Če želite to narediti, pojdite v Nastavitve > Zasebnost > Lokacijske storitve > pomaknite se navzdol in tapnite »Najdi«.
Izberite »Med uporabo aplikacije«. Po tem aktivirajte »Natančna lokacija«.
OPIS GUMBOV IN ZVOKOV (01)
Vklop
Pritisnite stranski gumb naprave TRACY TAG, dokler ne slišite dolgega piska
Izklop
Pritisnite stranski gumb naprave TRACY TAG, za približno 5 sekund dokler ne slišite dva piska
Ponastavitev
Kliknite stranski gumb 5-krat zaporedoma in ga držite pritisnjenega, dokler ne zaslišite dolgega piska (odstranite TRACY TAG iz aplikacije »Najdi«, preden jo ponastavite).
AKTIVACIJA TRACY TAG
1. Vklopite napravo
2. Odprite aplikacijo »Najdi«
3. Postavite TRACY TAG blizu svoje naprave, ki je vklopljena, in pritisnite bočni gumb (dolg pisk)
4. Imejte TRACY TAG blizu svojega iPhone, iPad ali iPod touch. Tapnite »+« in nato »Dodaj drug predmet«. Počakajte, da se na vaši napravi prikaže TRACY TAG. Nato tapnite »Poveži«.
5. Če imate več sledilnikov predmetov, se prepričajte, da je v bližini vaše naprave samo en sledilnik
6. Izberite ime za predmet in izberite emotikon.
7. Tapnite »Strinjam se«, da omogočite povezavo med napravo in vašim Apple ID-jem
8. Tapnite »Končano«. Zdaj lahko TRACY TAG pripnete na predmet, ki ga želite poiskati, in si lahko predmet ogledate v aplikaciji Najdi.
OMOGOČITE NAČIN »IZGUBLJENO«
1. Odprite aplikacijo »Najdi«, tapnite ikono predmeta. Nato tapnite »Omogoči« pod »Način izgubljeno«
2. Tapnite »Nadaljuj« in dodajte svojo telefonsko številko ali e-poštni naslov, da vas kontaktiramo, če drugi najdejo vaš izgubljeni predmet
3. Potrdite informacije, prilagodite sporočilo za izgubljeni predmet in tapnite »Aktiviraj«, da dokončate nastavitev.
ODSTRANITEV TRACY TAG
1. Odprite aplikacijo »Najdi« in tapnite ikono predmeta.
2. Pomaknite se navzdol in tapnite »Odstrani element« (dolgi pisk)
Opombe: po odstranitvi TRACY TAG iz aplikacije bo naprava ostala v stanju pripravljenosti vsaj 6 mesecev in se je mogoče kadar koli znova neposredno povezati.
ISKANJE BLIŽNJIH PREDMETOV
Ko ste v bližini predmeta, da ga najdete
1. Odprite aplikacijo Najdi, nato tapnite panel Predmeti
2. Na seznamu Predmeti izberite predmet, na katerem želite predvajati zvok
3. Tapnite »Sproži zvonjenje«. Če je TRACY TAG v dosegu Bluetooth®, bo predvajal zvok.
4. Če želite ustaviti predvajanje zvoka, preden se samodejno konča, tapnite »Ustavi«.
ISKANJE ODDALJENIH PREDMETOV
Oglejte si predmet na zemljevidu v aplikaciji »Najdi« in se mu približajte:
1. Odprite aplikacijo Najdi in tapnite panel Predmeti
2. Na seznamu Predmetov izberite predmet, ki ga želite poiskati
3. Če je TRACY TAG v dosegu vaše naprave ali če ga je omrežje Najdi nedavno našlo, se bo prikazal na zemljevidu. Vaša posodobljena lokacija, datum in ura bodo prikazani pod vašim imenom
4. Če je TRACY TAG izven dosega naprave ali katere koli druge naprave v omrežju Najdi, bodo prikazani zadnja lokacija, datum in ura.
5. Če želite prejeti obvestilo, ko je TRACY TAG v dosegu vaše naprave ali ga zazna omrežje Najdi, v razdelku Obvestila vklopite »Obvesti, ko je najden«.
TRACY TAG bo oddal opozorilni »pisk«.
- Če naprava dlje časa ostane v dosegu Bluetooth® naprave TRACY TAG, se bo aktiviral način opozorila proti sledenju.
- Če TRACY TAG dlje časa miruje, bo preklopil v način zaznavanja gibanja. Če TRACY TAG v tem času premaknete, se bo aktiviral opozorilni »pisk«.
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
Dimenzije: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiali: PC
Baterija: CR2032 ni je mogoče ponovno napolniti
Merilnik pospeška: Triosni SC7A20
Bluetooth®: Nizka energija 5.0
Razdalja prenosa: 40/50 m (brez ovir)
Delovna temperatura: -20/60 °C
Vrsta antene: Antenski čip
Frekvenčni pas: 2400 MHz do 2483,5 MHz
Frekvenčni razpon: 2402 MHz do 248o MHz
Največja oddana izhodna moč: 4 dBm
MOREBITNE TEŽAVE:
- Če naprava ne bo izdala zvoka ali se ne bo povezala:
- Preverite stanje baterije
- Ponastavite napravo
- Odstranite in dajte baterijo nazaj v namenski prostor
BATERIJA (02)
TRACY TAG vsebuje gumbno baterijo. Baterijo je morda treba med življenjsko dobo izdelka zamenjati. Zamenjati jo je treba samo z baterijo istega tipa (CR2032) in enake moči, pri čemer je treba upoštevati pravilno polarnost.
V aplikaciji Najdi lahko spremljate stanje baterije. Ko je baterija skoraj prazna, aplikacija Najdi pošlje obvestilo.
Zamenjava baterije
1. Odprite predel za baterije tako, da zavrtite zadnji pokrov, kot prikazujejo puščice na izdelku.
2. Odstranite baterijo.
3. Baterijo CR2032 vstavite v napravo s pozitivno stranjo (+) obrnjeno navzgor.
4. Priključite zgornji in spodnji pokrov tako, da zavrtite in močno pritisnete.
VARNOST IN OPOZORILA
TRACY TAG je zasnovan tako, da prepreči neželeno sledenje.
Če opazite, da se TRACY TAG druge osebe čez čas premika z vami, boste obveščeni na enega od dveh načinov:
1. Če imate iPhone, iPad ali iPod touch, bo aplikacija Najdi poslala obvestilo vaši napravi Apple. Ta funkcija je na voljo v sistemu iOS ali iPadu iOS 14.5 ali novejši različici.
2. Če nimate naprave iOS, bo TRACY TAG čez čas predvajal ponavljajoč se zvok.
Te funkcije so bile ustvarjene posebej za odvračanje ljudi od tega, da bi vam poskušali slediti brez vaše vednosti.

HR - GLAVNI ZAHTJEVI
Prije nego konfigurirate TRACY TAG, provjerite ispunjavate li sljedeće zahtjeve:
• Apple uređaj (iPhone® 6S i noviji, iPad®, iPod touch® ili Mac®) s iOS 14.5,
iPadOS 14.5 ili noviji s uključenom dvofaktorskom autentifikacijom.
• Pronalaženje funkcija aktivirana
• Omogućen Bluetooth®
• Dobra mobilna ili Wi-Fi veza
• Aktivne usluge lokacije
• Omogućite lokaciju za aplikaciju Pronalaženje. Da biste to učinili, idite na Postavke > Privatnost > Usluge praćenja lokacije > pomaknite se prema dolje i dodirnite "Pronalaženje".
Odaberite "Dok koristite aplikaciju". Nakon toga aktivirajte "Točna lokacija".
OPIS I ZVUKOVI TIPKI (01)
Uključivanje
Pritisnite bočni gumb TRACY TAG-a dok ne čujete dugi zvučni signal
Isključivanje
Pritisnite bočni gumb TRACY TAG-a 5 sekundi dok ne čujete dva zvučna signala
Resetiranje
Pritisnite bočni gumb 5 puta, a zatim ga držite pritisnutim dok ne čujete dugi zvučni signal (uklonite TRACY TAG iz aplikacije "Pronalaženje" prije ponovnog postavljanja).
AKTIVACIJA TRACY TAG
1. Uključite uređaj
2. Otvorite aplikaciju "Pronađi"
3. Postavite TRACY TAG blizu uključenog uređaja i pritisnite bočnu tipku (dugi zvučni signal)
4. Držite TRACY TAG blizu svog iPhonea, iPada ili iPod toucha. Dodirnite "+", a zatim dodirnite "Dodaj drugu stavku". Pričekajte da se TRACY TAG pojavi na vašem uređaju. Zatim dodirnite "Poveži".
5. Ako imate više uređaja za praćenje objekata, provjerite je li samo jedan uređaj za praćenje u blizini vašeg uređaja
6. Odaberite naziv za stavku i odaberite emoji.
7. Dodirnite "Slažem se" da omogućite vezu između uređaja i vašeg Apple ID-a
8. Dodirnite "Gotovo. Sada možete pričvrstiti TRACY TAG na predmet koji želite locirati i možete vidjeti objekt u aplikaciji "Pronalaženje".
OMOGUĆITE NAČIN RADA "IZGUBLJENO"
1. Otvorite aplikaciju "Pronađi", dodirnite ikonu uređaja. Zatim dodirnite "Omogući" pod "Izgubljeni način"
2. Dodirnite "Nastavi" i dodajte svoj telefonski broj ili adresu e-pošte kako biste nas kontaktirali ako drugi pronađu vaš izgubljeni predmet
3. Potvrdite informacije, prilagodite izgubljenu poruku i dodirnite "Aktiviraj" za dovršetak postavljanja.
UKLANJANJE TRACY TAG
1. Otvorite aplikaciju "Pronađi" i dodirnite ikonu uređaja.
2. Pomaknite se prema dolje i dodirnite "Ukloni uređaj" (dugi zvučni signal)
Napomena: nakon uklanjanja TRACY TAG iz aplikacije, uređaj će ostati u stanju mirovanja najmanje 6 mjeseci, a moguće ga je ponovno spojiti izravno u bilo kojem trenutku.
PRONALAŽENJE BLISKIH PREDMETA
Kada ste blizu predmeta, da biste ga pronašli
1. Otvorite aplikaciju "Pronalaženje", dodirnite zaslon Uređaji
2. Na popisu Uređaji odaberite uređaj na kojem želite reproducirati zvuk
3. Dodirnite "Uključi zvuk". Ako je TRACY TAG unutar Bluetooth® dometa, čuje se zvuk.
4. Za zaustavljanje reprodukcije zvuka prije nego što automatski završi, dodirnite "Zaustavi".
PRONALAŽENJE UDALJENIH PREDMETA
Pogledajte objekt na karti u aplikaciji "Pronađi" i približite se predmetu:
1. Otvorite aplikaciju "Pronalaženje" i odaberite zaslon Uređaji
2. Na popisu uređaja odaberite uređaj koji želite locirati
3. Ako je TRACY TAG u dometu vašeg uređaja ili ga je mreža "Pronalaženje" nedavno locirala, pojavit će se na karti. Vaša ažurirana lokacija, datum i vrijeme bit će prikazani ispod imena uređaja
4. Ako je TRACY TAG izvan dometa vašeg uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja u mreži "Pronalaženje", prikazat će se vaša zadnja lokacija, datum i vrijeme.
5. Da biste primili obavijest kada je TRACY TAG u dometu vašeg uređaja ili ga otkrije mreža "Pronalaženje", uključite "Obavijesti kada je pronađen" u odjeljku Obavijesti.
TRACY TAG će ispustiti "bip" kao upozorenje
- Ako uređaj ostane unutar Bluetooth® dometa TRACY TAG-a dulje vrijeme, aktivirat će se način rada protiv praćenja.
- Ako TRACY TAG ostane nepomičan dulje vrijeme, ući će u način rada detekcije pokreta. Ako se TRACY TAG pomakne tijekom tog vremena, aktivirat će se upozorenje "bip".
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Dimenzije: 37 mm X 37 mm X 9 mm
Materijal: PC
Baterija: CR2032 nepunjiva
Brzinomjer: Troosni SC7A20
Bluetooth®: Niska energija 5.0
Udaljenost prijenosa: 40/50 m (bez prepreka)
Radna temperatura: -20 / 60 °C
Vrsta antene: Čip antene
Frekvencijski pojas: 2400 MHz do 2483,5 MHz
Frekvencijski raspon: 2402 MHz do 2480 MHz
Maks. izlazna snaga odašiljanja: 4 dBm
MOGUĆI PROBLEMI:
- Ako uređaj ne proizvodi nikakav zvuk ili se ne uparuje:
- Provjerite stanje baterije
- Resetirajte uređaj
- Izvadite i vratite bateriju u za to predviđeni odjeljak
BATERIJA (02)
TRACY TAG sadrži gumbastu bateriju. Možda će biti potrebno zamijeniti bateriju tijekom vijeka trajanja proizvoda. Zamijenite je samo baterijom istog tipa (CR2032) i iste snage, pazeći na pravilan polaritet.
Stanje baterije može se pratiti u aplikaciji "Pronađi". Kada je razina napunjenosti baterije niska, aplikacija "Pronalaženje" će poslati obavijest.
Zamjena baterije
1. Otvorite odjeljak za baterije okretanjem stražnjeg poklopca kao što pokazuju strelice na proizvodu.
2. Izvadite bateriju.
3. Umetnite CR2032 bateriju u uređaj tako da pozitivna (+) strana bude okrenuta prema gore.
4. Spojite gornji poklopac s donjim poklopcem okretanjem i čvrstim pritiskom.
SIGURNOST I UPOZORENJA
TRACY TAG je dizajniran da izbjegne neželjeno praćenje.
Ako se tijekom vremena vidi kako se uređaj TRACY TAG koji pripada drugoj osobi kreće s vama, bit ćete obaviješteni na jedan od dva načina:
1. Ako imate iPhone, iPad ili iPod touch, aplikacija "Pronalaženje" poslat će obavijest na vaš Apple uređaj. Ova je značajka dostupna na iOS-u ili iPadu iOS 14.5 ili novijem.
2. Ako nemate iOS uređaj, TRACY TAG će tijekom vremena reproducirati zvuk koji se ponavlja.
Ove su značajke stvorene posebno kako bi obeshrabrile ljude da vas pokušaju pratiti bez vašeg znanja.

BG - ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ
Преди да конфигурирате TRACY TAG, проверете дали отговаряте на следните изисквания:
• Устройство Apple (iPhone® 6S и по-нов, iPad®, iPod touch® или Mac®) с iOS 14.5,
iPadOS 14.5 или по-нови версии и е активирано двуфакторно удостоверяване.
• Активирана функция „Намери"
• Активиран Bluetooth®
• Добра мобилна или Wi-Fi връзка
• Услугите за местоположение са активни
• Включете проследяването на местоположението за приложението „Намери". За да направите това, отидете в Настройки > Поверителност > Местоположение > превъртете надолу и докоснете „Намери".
Изберете „По време на работа с приложението". След това активирайте „Точна позиция".
ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ И ЗВУЦИТЕ (01)
Включване
Натиснете страничния бутон на TRACY TAG, докато се чуе дълъг звуков сигнал
Изключване
Натиснете страничния бутон на TRACY TAG за 5 секунди, докато се чуят два звукови сигнала
Рестартиране
Натиснете страничния бутон последователно 5 пъти, след което го задръжте натиснат, докато се чуе дълъг звуков сигнал (преди да го рестартирате, премахнете TRACY TAG от приложението „Намери").
АКТИВИРАНЕ НА TRACY TAG
1. Включване на устройството
2. Отворете приложението „Намери"
3. Поставете TRACY TAG до включеното си устройство и натиснете страничния бутон (дълъг звуков сигнал)
4. Дръжте TRACY TAG близо до своя iPhone, iPad или iPod touch. Докоснете „+" и след това докоснете „Добавяне на друг обект". Изчакайте TRACY TAG да се покаже на устройството. След това докоснете „Свързване".
5. Ако разполагате с няколко локатора на обекти, се уверете, че само един от тях се намира в близост до устройството
6. Изберете име за обекта и изберете емотикон.
7. Докоснете „Съгласявам се", за да разрешите връзката между устройството и вашия Apple ID
8. Докоснете "Завърши". Сега можете да свържете TRACY TAG с обекта, който искате да намерите, и да видите обекта в приложението „Намери".
АКТИВИРАНЕ НА РЕЖИМ „ИЗГУБЕНО УСТРОЙСТВО"
1. Отворете приложението „Намери" и докоснете иконата на обекта. След това докоснете „Включване" под „Изгубен режим"
2. Докоснете „Продължи" и добавете телефонния си номер или имейл адреса, с който да се свържете, ако други хора намерят изгубения обект
3. Потвърдете информацията, персонализирайте съобщението за изгубено устройство и докоснете „Активиране", за да завършите конфигурирането.
ОТСТРАНЯВАНЕ НА TRACY TAG
1. Отворете приложението „Намери" и докоснете иконата на обекта.
2. Превъртете надолу и докоснете „Премахване на обект" (продължителен звуков сигнал)
Забележка: След като премахнете TRACY TAG от приложението, устройството ще остане в режим на готовност за поне 6 месеца и можете да се свържете отново директно по всяко време.
ТЪРСЕНЕ НА ОБЕКТИ В БЛИЗОСТ
Когато сте в близост до обекта, за да го намерите
1. Отворете приложението „Намери", след което докоснете панела Обекти
2. В списъка Обекти изберете обекта, за който искате да се възпроизвежда звук
3. Докоснете „Възпроизвеждане на звук". Ако TRACY TAG е в обхвата на действие на Bluetooth®, ще издаде звук.
4. За да спрете възпроизвеждането на звук, преди то да приключи автоматично, докоснете „Прекъсни".
НАМИРАНЕ НА ОТДАЛЕЧЕНИ ОБЕКТИ
Покажете обекта на картата в приложението „Намери" и се придвижете наоколо:
1. Отворете приложението „Намери" и изберете панела Обекти
2. Изберете обекта, който искате да намерите, в списъка Обекти
3. Ако TRACY TAG е в обхвата на устройството или ако мрежата на мястото наскоро го е открила, то ще бъде показано на картата. Актуализираната позиция, дата и час ще бъдат показани под името му
4. Ако TRACY е извън обхвата на устройството или на което и да е друго устройство в мрежата „Намери", ще бъдат показани последната позиция, дата и час.
5. За да получите известие, когато TRACY TAG е в обсега на устройството или е намерена от мрежата „Намери", активирайте „Известие при намиране" в раздел Известия.
TRACY TAG ще издаде звуков сигнал като предупреждение
- Ако дадено устройство остане в обхвата на Bluetooth на TRACY TAG за по-дълъг период от време, ще се активира предупредителен режим срещу проследяване.
- Ако TRACY TAG остане на място за известно време, той ще влезе в режим на засичане на движение. Ако TRACY TAG бъде преместен през този период, ще се активира предупредителен звуков сигнал.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Размери: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Материали: ПОЛИКАРБОНАТ
Батерия: CR2032 без възможност за презареждане
Акселерометър: Триосен сензор SC7A20
Bluetooth®: Нисък разход на енергия 5.0
Разстояние на предаване: 40/50 m (без препятствия)
Работна температура: -20/60°C
Тип на антената: Чип на антената
Честотна лента: 2400 MHz до 2483,5 MHz
Честотен диапазон: 2402 MHz до 2480 MHz
Макс. излъчвана изходна мощност: 4 dBm
ЕВЕНТУАЛНИ ПРОБЛЕМИ:
- Ако устройството не издава звуци или не се свързва:
- Проверка на състоянието на батерията
- Нулиране на устройството
- Извадете и сменете батерията в отделението за батерии
БАТЕРИЯ (02)
TRACY TAG съдържа батерия тип копче. Възможно е да се наложи смяна на батерията по време на жизнения цикъл на продукта. Заменете я само с батерия от същия тип (CR2032) и със същата мощност, като спазвате правилния поляритет.
В приложението „Намери" можете да следите състоянието на батерията. В момента, в който батерията се изтощи, приложението „Намери" ще изпрати известие.
Смяна на батерията
1. Отворете отделението за батерии, като завъртите задния капак както е показано със стрелките върху продукта.
2. Извадете батерията.
3. Поставете батерия CR2032 в устройството с положителната (+) страна нагоре.
4. Свържете горния капак към долния, като го завъртите и натиснете плътно.
БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
TRACY TAG е проектирано така, че да избягва нежелано проследяване.
Ако се установи, че TRACY TAG на друго лице се движи заедно с вас с течение на времето, ще бъдете уведомени по един от двата начина:
1. Ако имате iPhone, iPad или iPod touch, приложението „Намери" ще изпрати известие на вашето устройство Apple. Тази функция е налична за iOS или iPad iOS 14.5 или по-нова версия.
2. Ако нямате устройство iOS, TRACY TAG ще издава повтарящ се звук за определен период от време.
Тези функции са създадени специално, за да възпрепятстват хората да се опитват да ви проследяват без ваше знание.

EL - ΚΥΡΙΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ
Πριν διαμορφώσετε το TRACY TAG, ελέγξτε ότι ικανοποιείτε τις ακόλουθες απαιτήσεις:
• Συσκευή Apple (iPhone® 6S και επόμενα, iPad®, iPod touch® ή Mac®) με iOS 14.5,
iPadOS 14.5 ή επόμενες εκδόσεις και η αυθεντικοποίηση δύο παραγόντων ενεργή.
• Λειτουργία "Εύρεση"
• Bluetooth® ενεργοποιημένο
• Καλή σύνδεση κινητού ή Wi-Fi
• Υπηρεσίες εντοπισμού ενεργοποιημένες
• Ενεργοποιήστε τον εντοπισμό για την εφαρμογή Εύρεση. Για να το κάνετε, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις > Απόρρητο > Εντοπισμός > κυλήστε προς τα κάτω και αγγίξτε "Εύρεση".
Επιλέξτε "Κατά τη χρήση της εφαρμογής". Μετά από αυτό, ενεργοποιήστε την "Ακριβής τοποθεσία".
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΚΑΙ ΗΧΩΝ (01)
Άναμμα
Πατήστε το πλευρικό κουμπί του TRACY TAG μέχρι να ακουστεί ένα παρατεταμένο μπιπ.
Σβήσιμο
Πατήστε το πλευρικό κουμπί του TRACY TAG για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστούν δύο μπιπ.
Επαναφορά
Κάντε κλικ στο πλευρικό κουμπί 5 φορές και, ακολούθως, κρατήστε το πατημένο μέχρι να ακούσετε ένα παρατεταμένο μπιπ (αφαιρέστε το TRACY TAG από την εφαρμογή "Εύρεση" πριν το επαναφέρετε).
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ TRACY TAG
1. Ανάψτε τη συσκευή
2. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση"
3. Τοποθετήστε το TRACY TAG πλησίον της συσκευής σας και πατήστε το πλευρικό κουμπί (παρατεταμένο μπιπ)
4. Κρατήστε την TRACY TAG κοντά στο iPhone, το iPad ή το iPod touch. Πατήστε "+" και μετά αγγίξτε "Προσθήκη ενός άλλου αντικειμένου". Περιμένετε να εμφανιστεί η TRACY TAG στη συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε "Σύνδεση".
5. Εάν έχετε πολλούς εντοπιστές αντικειμένων, βεβαιωθείτε ότι μόνο ένας εντοπιστής βρίσκεται κοντά στη συσκευή.
6. Επιλέξτε το όνομα στο αντικείμενο και επιλέξτε ένα emoji.
7. Πατήστε "Συμφωνώ" για να επιτρέψετε τη σύνδεση μεταξύ της συσκευής και του Apple ID
8. Αγγίξτε "Τέλος". Τώρα μπορείτε να συνδέσετε το TRACY TAG στο αντικείμενο που θέλετε να εντοπίσετε και μπορείτε να προβάλετε το αντικείμενο στην εφαρμογή Εύρεση.
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "ΑΠΩΛΕΙΑ"
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση", αγγίξτε το εικονίδιο του αντικειμένου. Μετά, αγγίξτε ""Ενεργοποίηση" κάτω από "Διαδικασία Απώλειας"
2. Πατήστε "Συνέχεια και προσθέστε τον αριθμό τηλεφώνου ή τη διεύθυνση e-mail σας για να επικοινωνήσουν μαζί σας εάν άλλοι βρουν το χαμένο σας αντικείμενο
3. Επιβεβαιώστε την πληροφορία, εξατομικεύστε το μήνυμα απώλειας και πατήστε "Ενεργοποίηση" για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.
ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ TRACY TAG
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση" και αγγίξτε το εικονίδιο του αντικειμένου.
2. Κυλήστε προς τα κάτω και αγγίξτε "Αφαιρέστε Αντικείμενο" (παρατεταμένο μπιπ)
Σημειώσεις: μετά την αφαίρεση της TRACY TAG από την εφαρμογή, η συσκευή θα παραμείνει σε κατάσταση αναμονής για τουλάχιστον 6 μήνες και είναι δυνατή η απευθείας επανασύνδεση ανά πάσα στιγμή.
ΒΡΕΙΤΕ ΚΟΝΤΙΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ
Όταν βρίσκεστε πλησίον του αντικειμένου για να το βρείτε.
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση" και, στη συνέχεια, αγγίξτε τον πίνακα Αντικείμενα
2. Στη λίστα Αντικείμενα, επιλέξτε το αντικείμενο στο οποίο θέλετε να αναπαράγετε έναν ήχο
3. Αγγίξτε "Κουδούνισε". Εάν το TRACY TAG βρίσκεται εντός της εμβέλειας του Bluetooth®, θα εκπέμψει έναν ήχο.
4. Για να διακόψετε την αναπαραγωγή του ήχου πριν τελειώσει αυτόματα, αγγίξτε "Διακοπή".
ΒΡΕΙΤΕ ΜΑΚΡΙΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ
Εμφανίστε το αντικείμενο στο χάρτη της εφαρμογής "Εύρεση" και κατευθυνθείτε πλησίον:
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση" και επιλέξτε τον πίνακα Αντικείμενα
2. Επιλέξτε το αντικείμενο που θέλετε να εντοπίσετε στη λίστα Αντικείμενα
3. Εάν το TRACY TAG βρίσκεται στην ακτίνα δράσης της συσκευής σας ή εάν το δίκτυο "Εύρεση" το έχει εντοπίσει πρόσφατα, θα εμφανιστεί στον χάρτη. Η ενημερωμένη τοποθεσία, ημερομηνία και ώρα θα εμφανίζονται κάτω από το όνομά σας
4. Εάν το TRACY TAG βρίσκεται εκτός της ακτίνας δράσης της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής στο δίκτυο "Εύρεση", θα εμφανιστεί η τελευταία θέση, ημερομηνία και ώρα.
5. Για να λαμβάνετε μια ειδοποίηση όταν το TRACY TAG βρίσκεται εντός εμβέλειας της συσκευής ή εντοπιστεί από το δίκτυο "Εύρεση", ενεργοποιήστε την επιλογή "Ειδοποίηση όταν βρεθεί" στην ενότητα Ειδοποιήσεις.
Το TRACY TAG θα εκπέμψει ένα "μπιπ ως ειδοποίηση
-Εάν μια συσκευή παραμείνει εντός του εύρους δράσης του Bluetooth® του TRACY TAG για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ειδοποίησης κατά της παρακολούθησης.
-Εάν το TRACY TAG παραμείνει σε παύση για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα μπει σε λειτουργία ανίχνευσης κίνησης. Εάν το TRACY TAG μετακινηθεί κατά την περίοδο αυτή, θα ενεργοποιηθεί μια ειδοποίηση "μπιπ".
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Διαστάσεις: 37 mm x 37mm x 9mm
Υλικά: PC
Μπαταρία: CR2032 μη επαναφορτιζόμενη
Επιταχυνσιόμετρο: Τριαξονικό SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Απόσταση μετάδοσης: 40/50m (χωρίς εμπόδια)
Θερμοκρασία λειτουργίας: -20 / 60 °C
Κεραία Τύπος: Τσιπ κεραίας
Ζώνη Συχνοτήτων: 2400 MHz έως 2483.5 MHz
Εύρος Συχνότητας: 2402 MHz έως 2480 MHz
Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς εξόδου: 4dBm
ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ:
- Αν η συσκευή δεν εκπέμπει ήχους ή δεν αντιστοιχίζεται:
- Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας
- Επαναφέρετε τη συσκευή
- Αφαιρέστε και ξαναβάλτε την μπαταρία στην ειδική υποδοχή
ΜΠΑΤΑΡΙΑ (02)
Το TRACY TAG περιέχει μια μπαταρία τύπου "κουμπιού". Μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθεί κατά τον κύκλο ζωής του προϊόντος. Αντικαταστήστε το μόνο με μια μπαταρία του ίδιου τύπου (CR2032) και ίδιας ισχύος, τηρώντας τη σωστή πολικότητα.
Η κατάσταση της μπαταρίας μπορεί να παρακολουθείται στην εφαρμογή "Εύρεση". Όταν η μπαταρία πρόκειται να εξαντληθεί, η εφαρμογή Εύρεση θα στείλει μια ειδοποίηση.
Αντικατάσταση της μπαταρίας
1. Ανοίξτε το διαμέρισμα μπαταρίας περιστρέφοντας το πίσω κάλυμμα όπως φαίνεται από τα βέλη στο προϊόν.
2. Αφαιρέστε την μπαταρία.
3. Τοποθετήστε μια μπαταρία CR2032 στη συσκευή με τη θετική (+) πλευρά στραμμένη προς τα επάνω.
4. Συνδέστε το επάνω καπάκι με το κάτω περιστρέφοντας και πιέζοντας δυνατά.
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Το TRACY TAG σχεδιάστηκε για την αποφυγή ανεπιθύμητων εντοπίσεων.
Εάν το TRACY TAG ενός άλλου ατόμου ιδωθεί να κινείται μαζί σας με την πάροδο του χρόνου, θα ειδοποιηθείτε με έναν από τους δύο τρόπους:
1. Εάν έχετε iPhone, iPad ή iPod touch, η εφαρμογή Εύρεση θα στείλει μια ειδοποίηση στη συσκευή σας Apple. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε iOS ή iPad iOS 14.5 ή νεότερη έκδοση.
2. Εάν δεν έχετε συσκευή iOS, το TRACY TAG θα εκπέμψει έναν επαναλαμβανόμενο ήχο με την πάροδο του χρόνου.
Αυτές οι λειτουργικότητες δημιουργήθηκαν ειδικά για να αποθαρρύνουν τα άτομα να προσπαθήσουν να σας παρακολουθήσουν χωρίς να το γνωρίζετε.

RO - CERINȚE PRINCIPALE
Înainte de a configura TRACY TAG, verificați dacă îndepliniți următoarele cerințe:
• Dispozitiv Apple (iPhone® 6S sau versiuni superioare, iPad®, iPod touch® sau Mac®) cu iOS 14.5,
iPadOS 14.5 sau versiuni superioare și autentificarea în doi factori activată.
• Funcție Găsire activată
• Bluetooth® activat
• Bună conexiune date mobile sau Wi-Fi
• Servicii de localizare activate
• Activați localizarea pentru aplicația Găsire. Pentru aceasta, accesați Setări > Confidențialitate > Localizare > derulați în jos și atingeți „Găsire".
Selectați „În timp ce folosești aplicația". După care, activați „Poziție exactă".
DESCRIERE BUTON ȘI SUNETE (01)
Pornire
Apăsați butonul lateral al dispozitivului TRACY TAG până când se aude un bip lung
Închidere
Apăsați butonul lateral al dispozitivului TRACY TAG timp de 5 secunde până când se aud două bipuri
Resetare
Apăsați butonul de 5 ori, după care țineți-l apăsat până când se aude un bip lung (eliminați TRACY TAG din aplicația „Găsire" înainte de a-l reseta).
ACTIVARE TRACY TAG
1. Porniți dispozitivul
2. Deschideți aplicația „Găsire"
3. Poziționați dispozitivul TRACY TAG lângă propriul dispozitiv pornit și apăsați butonul lateral (bip lung)
4. Țineți TRACY TAG aproape de iPhone, de iPad sau de iPod touch. Atingeți „+" și apoi atingeți „Adaugă un alt obiect". Așteptați ca TRACY TAG să fie vizualizat pe dispozitiv. Apoi atingeți „Conectează".
5. Dacă dețineți mai multe localizatoare de obiecte, asigurați-vă că în apropierea dispozitivului se află un singur localizator
6. Alegeți numele obiectului și alegeți un emoticon.
7. Atingeți „Sunt de acord" pentru a permite conexiunea dintre dispozitiv și ID-ul dvs. Apple
8. Atingeți „Sfârșit". În acest moment, puteți asocia TRACY TAG cu obiectul pe care doriți să îl localizați și va fi posibilă vizualizarea obiectului în aplicația Găsire.
ACTIVAREA MODULUI „PIERDERE"
1. Deschideți aplicația „Găsire", atingeți pictograma obiectului. Apoi atingeți „Activează" în secțiunea „Mod pierdere"
2. Atingeți „Continuă" și adăugați numărul de telefon sau adresa de e-mail pentru a putea fi contactat dacă alte persoane găsesc obiectul pierdut
3. Confirmați informația, personalizați mesajul de pierdere și atingeți „Activează" pentru a finaliza configurarea.
ELIMINARE TRACY TAG
1. Deschideți aplicația „Găsire" și atingeți pictograma obiectului.
2. Derulați în jos și atingeți „Elimină obiect" (bip lung)
Note: după ce ați eliminat TRACY TAG din aplicație dispozitivul va rămâne în stand-by timp de cel puțin 6 luni și este posibilă reconectarea directă, în orice moment.
GĂSIREA OBIECTELOR AFLATE ÎN APROPIERE
Când vă aflați în apropierea obiectului, pentru a-l găsi
1. Deschideți aplicația Găsire și apoi atingeți panoul Obiecte
2. În lista Obiecte, selectați obiectul pe care doriți să se reproducă un sunet
3. Atingeți „Activează sonerie". Dacă TRACY TAG se află în raza de acțiune a Bluetooth®, va emite un sunet.
4. Pentru a întrerupe reproducerea sunetului înainte de a se încheia automat, atingeți „Întrerupe".
GĂSIREA OBIECTELOR AFLATE LA DISTANȚĂ
Vizualizați obiectul pe hartă în aplicația „Găsire" și mergeți în apropierea acestuia:
1. Deschideți aplicația Găsire și selectați panoul Obiecte
2. Selectați obiectul pe care doriți să îl identificați în lista Obiecte
3. Dacă TRACY TAG se află în raza de acoperire a dispozitivului, sau dacă rețeaua Găsire l-a identificat recent, acesta va fi vizualizat pe hartă. Poziția, data și ora actualizate vor fi vizualizate sub numele acestuia
4. Dacă TRACY TAG nu se află în raza de acoperire a dispozitivului sau a oricărui alt dispozitiv din rețeaua Găsire, va fi vizualizată ultima poziție, ultima dată și ultima oră.
5. Pentru a primi o notificare când TRACY TAG se află în raza de acoperire a dispozitivului sau este identificat de rețeaua Găsire, activați „Notificare când este găsit", în secțiunea Notificări.
TRACY TAG va emite un „bip" de atenționare
-Dacă un dispozitiv rămâne în raza de acțiune Bluetooth® a dispozitivului TRACY TAG pentru o perioadă lungă de timp, va fi activat modul de atenționare anti-tracking.
-Dacă TRACY TAG rămâne staționar pentru mult timp, acesta va intra pe modul de detectare a mișcării. Dacă TRACY TAG este mișcat în această perioadă de timp, va fi activată o atenționare „bip".
SPECIFICAȚII TEHNICE
Dimensiuni: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiale: PC
Baterie: CR2032 nereîncărcabilă
Accelerometru: Triplu ax SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Distanță de transmisie: 40/50 m (fără obstacole)
Temperatură de funcționare: -20 / 60°C
Tip de antenă: Antenă cu cip
Bandă de frecvență: între 2400 MHz și 2483,5 MHz
Interval de frecvență: între 2402 MHz și 248o MHz
Putere de ieșire maximă transmisă: 4dBm
EVENTUALE PROBLEME:
- Dacă dispozitivul nu emite sunete sau nu se asociază:
- Verificați starea bateriei
- Resetați dispozitivul
- Scoateți și puneți la loc bateria în locașul aferent
BATERIE (02)
TRACY TAG conține o baterie tip pastilă. Este posibil să fie nevoie să schimbați bateria, pe durata de viață utilă a produsului. Înlocuiți-o numai cu o baterie de același tip (CR2032) și de aceeași putere, respectând polaritatea corectă.
În aplicația Găsire, puteți monitoriza starea bateriei. În momentul în care bateria este aproape descărcată, aplicația Găsire va trimite o notificare.
Schimbarea bateriei
1. Deschideți compartimentul port-baterie, rotind capacul posterior în sensul indicat de săgețile de pe produs.
2. Scoateți bateria.
3. Introduceți o baterie CR2032 în dispozitiv, cu polul pozitiv (+) îndreptat în sus.
4. Conectați capacul superior cu cel inferior, rotind și apăsând cu putere.
SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE
TRACY TAG este proiectat pentru a evita urmăririle nedorite.
Dacă se observă că dispozitivul TRACY TAG al unei alte persoane se deplasează o dată cu tine, vei primi o notificare într-unul din următoarele două moduri:
1. Dacă ai un iPhone, iPad sau iPod touch, aplicația Găsire va trimite o notificare pe dispozitivul tău Apple. Această funcție este disponibilă pe iOS sau iPad iOS 14.5 sau versiunile următoare.
2. Dacă nu deții un dispozitiv iOS, TRACY TAG va emite un sunet repetat în timp.
Aceste funcții au fost create special, pentru a nu permite altor persoane să te urmărească fără știrea ta.

SV – INFORMATION OM RÄTTSLIG GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

DA – INFORMATIONER OM LOVBESTEMT GARANTI
Vores produkter er dækket af lovbestemt garanti for defekter i henhold til de gældende nationale forbrugerbeskyttelseslove.

NO -INFORMASJON RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av garanti i henhold til gjeldende lovgivning i det enkelte bruksland og eventuelle øvrige retningslinjer eller bestemmelser for forbrukervern.

PT -INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos são abrangidos pela garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de tutela do consumidor.

CS – INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Naše výrobky jsou kryty zákonnou zárukou za vady v souladu s požadavky národní legislativy použitelné na ochranu spotřebitele.

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти са покрити със законна гаранция за дефекти в съответствието, според предвиденото в приложимите национални закони за защита на потребителя.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης σύμφωνα με όσα προβλέπονται από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile pentru protecția consumatorului

SV - Cellularline S.p.A försäkrar att enheten överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A försäkrar även att enheten överensstämmer med direktivet 2011/65/EU som uppdateras av 2015/863/EU.

DA - Cellularline S.p.A erklærer at enheden er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan fås på følgende internetadresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A.erklærer desuden, at enheden er i overensstemmelse med direktivet 2011/65/EU, der er opdateret af 2015/863/EU.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at enheten er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Se den fullstendige EU-samsvarserklæringen på nettstedet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
CellularLine S.p.A. erklærer dessuten at denne innretningen tilfredsstiller kravene i direktivet 2011/65/EU, oppdatert ved direktiv 2015/863/EU.

PT - Cellularline S.p.A declara que este dispositivo está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
A Cellularline S.p.A. declara também que este dispositivo está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE

CS - Cellularline S.p.A prohlašuje že zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU.
Celé znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Společnost Cellularline S.p.A také prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2011/65/EU, aktualizovanou směrnicí 2015/863/EU.

SL -Cellularline S.p.A izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A tudi izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivo 2011/65/EU, posodobljeno z 2015/863/EU.

HR - Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Puni tekst izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A. također izjavljuje da ovaj je uređaja sukladna odredbama Direktive 2011/65/EZ, ažurirane Direktivom 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A. декларира че това устройство отговаря на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A декларира също, че това устройство отговаря на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана с Директива 2015/863/ЕС.

EL – H Cellularline S.p.A, δηλώνει ότι η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει, επιπλέον, ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2011/65/ΕΕ ενημερωμένη από την 2015/863/ΕΕ.

RO - Compania Cellularline S.p.A declară că acest dispozitiv este realizat în conformitate cu directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
De asemenea, compania Cellularline S.p.A. declară că acest dispozitiv este realizat în conformitate cu directiva 2011/65/EU, actualizată prin directiva 2015/863/EU.

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovědným způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevírat nebo baterii vyjímat - takový postup může způsobit poruchy a vážně poškodit výrobek. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovalo izdelek. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подменя от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγόρασαν το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται καθ 'όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

RO - INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR, PENTRU UTILIZATORII CASNICI
(Se aplică în statele din Uniunea Europeană și în statele cu sisteme de colectare selectivă a deșeurilor)
Marcajul aplicat pe produs sau pe documentele însoțitoare ale acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri menajere, la sfârșitul ciclului său de viață utilă. Pentru a evita posibile daune pentru mediul înconjurător sau pentru sănătate, cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, recomandăm utilizatorului să separe acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl recicleze în mod responsabil, pentru a facilita o refolosire sustenabilă a resurselor materiale.
Recomandăm utilizatorilor casnici să se adreseze distribuitorului de la care au achiziționat produsul, sau autorității locale responsabile, pentru toate informațiile privind colectarea separată și reciclarea acestui tip de produs. Recomandăm utilizatorilor persoane juridice să se adreseze propriului distribuitor și să consulte termenii și condițiile contractului de vânzare-cumpărare. Acest produs nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri comerciale.
Acest produs are în interior o baterie care nu poate fi înlocuită de către utilizator. Nu încercați să deschideți dispozitivul sau să scoateți bateria, o astfel de manevră poate cauza probleme de funcționare sau grave avarieri ale produsului. În caz de eliminare a produsului, adresați-vă autorității competente cu eliminarea deșeurilor la nivel local, pentru scoaterea bateriei. Bateria din interiorul dispozitivului a fost proiectată pentru a fi utilizată pe tot parcursul ciclului de viață util al produsului. Pentru mai multe informații vizitați site-ul http://www.cellularline.com

SV - Försök inte att öppna produkten.
Håll produkten på avstånd från värmekällor, eld och vatten.
Utsätt inte produkten för ogynnsamma miljöförhållanden såsom regn.
Använd inte produkten om den är skadad, sönder eller utsätts för vätskor.
Håll produkten på avstånd från andra stora metalliska föremål som kan störa Bluetooth®-signalen.
Vid användning under körning, följ de gällande bestämmelserna i respektive land.
Förvara enheten utom räckhåll för barn.
Försök inte att ta isär eller reparera enheten.
Använd inte eller sluta använda enheten om den är skadad.
Placera inte enheten under vatten eller i närheten av värmekällor eftersom det kan orsaka kortslutning, brand eller elektriska stötar.
För att undvika att fel uppstår ska enheten inte placeras på platser som är utsatta för fukt, damm, sot, ånga, direkt solljus och temperaturer som är för höga eller för låga
Placera inte enheten nära en magnetremsa eller ett kort med magnetband eftersom det kan orsaka magnetiska fel.
Håll enheten på ett säkerhetsavstånd på minst 80 cm från implanterbara medicintekniska produkter för att undvika störningar hos den medicintekniska produkten.
- Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador. Denna produkt innehåller ett knappbatteri. Vid förtäring av knappbatteriet kan det orsaka allvarliga invändiga brännskador inom två timmar som kan leda till döden.
- Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.
- Om batterifacket inte stängs korrekt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Om man misstänker att batterier har svalts eller satts in i någon del av kroppen, sök omedelbart läkarhjälp.
- Denna produkt är ingen leksak och den är inte ätbar.

DA- Forsøg ikke at åbne produktet.
Holdes væk fra varme, ild og vand.
Udsæt ikke produktet for ugunstige miljøforhold såsom regn.
Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget, i stykker eller har været i kontakt med væske.
Hold produktet væk fra andre store metalgenstande, da dette kan forårsage interferens med Bluetooth®-signalet.
Ved brug under kørsel skal man overholde gældende lovgivning i det pågældende land.
Enheden skal opbevares utilgængeligt for børn.
Forsøg ikke at skille enheden ad eller at reparere den.
Du må ikke bruge eller skal stoppe med at bruge enheden, hvis den er beskadiget.
Anbring ikke enheden under vand eller i nærheden af varmekilder, da det kan forårsage kortslutning, brand eller elektrisk stød.
Enheden må ikke anbringes på steder, der udsættes for fugt, støv, sod, damp, direkte sollys, for høj eller for lav temperatur, da der ellers kan opstå fejl.
Anbring ikke i nærheden af en magnetstribe eller et magnetkort, da det kan forårsage magnetisk svigt.
Hold enheden mindst 80 cm væk fra implanterbart medicinsk udstyr for at undgå interferens med det medicinske udstyr.
-Batteriet må ikke sluges, da der er risiko for kemiske forbrændinger. Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapbatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på så lidt som to timer og medføre død.
-Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
-Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
-Hvis du har mistanke om, at batterier er blevet slugt eller indsat i nogen del af din krop, skal du straks søge lægehjælp.
- Produktet er ikke legetøj og det er ikke spiseligt.

NO - Ikke prøv å åpne produktet.
Må ikke utsettes for varmekilder, ild eller vann.
Utsett ikke produktet for ugunstige værforhold som f.eks. regnvær.
Bruk ikke produktet hvis det er skadet, ødelagt eller blitt utsatt for væsker.
Hold produktet unna andre store metallgjenstander som kan forårsake interferens med Bluetooth®-signalet.
Overhold de ulike landenes gjeldende forskrifter for bruk under kjøring.
Oppbevares utilgjengelig for barn.
Ikke forsøk å demontere enheten eller reparere den.
Ikke bruk, eller slutt å bruke enheten hvis den er ødelagt.
Enheten må ikke dyppes i vann eller oppbevares i nærheten av varmekilder. Det kan føre til kortslutning, brann eller elektrisk støt.
Legg ikke produktet fra deg på steder hvor det blir utsatt for fuktighet, støv, sot, damp, direkte sollys eller for høye/lave temperaturer da det vil kunne føre til feilfunksjon.
Ikke la det ligge i nærheten av magnetstriper eller kort med magnetstripe da det kan føre til magnetisk feil.
Det skal alltid være en sikkerhetsavstand på minst 80 cm mellom enheten og implanterbart medisinsk utstyr for å unngå interferens med det medisinske utstyret.
-Batteriet må ikke svelges. Risiko for kjemisk forbrenning. Dette produktet inneholder et knappebatteri. Hvis knappebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige indre forbrenninger i løpet av et par timer, og kan føre til at man dør.
-Nye og brukte batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn.
-Hvis batterirommet ikke lukker seg helt, må du slutte å bruke produktet og oppbevare det utilgjengelig for barn.
-Hvis du mistenker at noen av batteriene er blitt svelget eller puttet inn i noen av kroppens hulrom, må du umiddelbart oppsøke lege.
-Dette produktet er ikke et leketøy og er heller ikke spiselig.

PT - Não tente abrir o produto.
Mantenha distante das fontes de calor, fogo e água.
Não exponha o produto a condições ambientais desfavoráveis, tais como a chuva.
Não utilize o produto se estiver danificado, quebrado ou se for exposto a líquidos.
Mantenha o produto distante de outros objetos metálicos de grandes dimensões, pois isso pode criar interferências ao sinal Bluetooth®.
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respetivos países.
Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.
Não tente desmontar o dispositivo nem tente repará-lo.
Não utilize ou deixe de utilizar o dispositivo se estiver danificado.
Não ponha o dispositivo sob a água ou próximo de fontes de calor, porque isso poderia provocar curtos-circuitos, incêndios ou choques elétricos.
Não coloque o dispositivo em locais expostos a humidade, poeira, fuligem, vapor, luz solar direta, temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas; do contrário, poderiam ocorrer maus funcionamentos.
Não o coloque perto de uma banda magnética ou de um cartão com bandas, porque isso poderia causar falhas magnéticas.
Mantenha o dispositivo a uma distância de segurança de pelo menos 80 cm de qualquer dispositivo médico implantável, para evitar interferências com o dispositivo médico.
-Não ingira a pilha, para não ficar exposto ao risco de queimaduras químicas. Este produto contém uma pilha botão. Se for ingerida, a pilha botão pode causar lesões internas graves em apenas duas horas e levar à morte.
-Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
-Se o compartimento da pilha não fechar bem, suspenda a utilização do produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
-Se suspeitar que as pilhas foram ingeridas ou introduzidas numa parte qualquer do corpo, procure assistência médica imediata.
-Este produto não é um brinquedo e não é comestível.

CS –Nesnažte se výrobek otevřít.
Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, ohně a vody.
Nevystavujte výrobek nepříznivým podmínkám, jako například dešti.
Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený, rozbitý nebo vystavený působení kapalin.
Udržujte výrobek v dostatečné vzdálenosti od jiných kovových předmětů velkých rozměrů, které mohou způsobit rušení signálu Bluetooth®.
V případě použití během řízení dodržujte platné předpisy v příslušných zemích.
Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
Nepokoušejte se zařízení rozebírat ani opravovat.
Zařízení nepoužívejte nebo jej přestaňte používat, pokud je poškozené.
Neumisťujte zařízení pod vodu nebo do blízkosti zdrojů tepla, mohlo by dojít ke zkratu, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
Nepokládejte přístroj na místa vystavená vlhkosti, prachu, sazím, páře, přímému slunečnímu záření, příliš vysokým nebo příliš nízkým teplotám, mohlo by docházet k poruchám.
Neumisťujte jej do blízkosti magnetického pásku nebo desky s magnetickým proužkem, protože by mohlo dojít k magnetickým poruchám.
Přístroj udržujte v bezpečné vzdálenosti nejméně 80 cm od jakéhokoli implantovatelného zdravotnického prostředku, aby nedocházelo k jeho rušení.
-Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí chemického popálení. Tento výrobek obsahuje jednu knoflíkovou baterii. Při požití může knoflíková baterie způsobit vážné vnitřní popáleniny během pouhých dvou hodin a vést k smrti.
-Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
-Pokud se přihrádka na baterie nedovírá správně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
-Pokud máte podezření, že byly baterie spolknuty nebo vloženy do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
-Tento výrobek není hračka a není určen k jídlu.

HR - Ne pokušavajte otvoriti proizvod.
Držati dalje od topline, vatre i vode.
Ne izlažite proizvod nepovoljnim uvjetima okoline poput kiše.
Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen, slomljen ili izložen tekućinama.
Držite proizvod dalje od drugih velikih metalnih predmeta jer to može uzrokovati smetnje Bluetooth® signalu
U slučaju korištenja tijekom vožnje, slijedite propise koji su na snazi u zemljama upotrebe.
Držite uređaj izvan dohvata djece.
Ne pokušavajte rastavljati uređaj niti ga pokušavati popraviti.
Nemojte koristiti ili prestanite koristiti uređaj ako je oštećen.
Ne stavljajte uređaj pod vodu ili u blizinu izvora topline, jer to može uzrokovati kratki spoj, požar ili strujni udar.
Ne postavljajte uređaj na mjestima izloženim vlazi, prašini, čađi, pari, izravnoj sunčevoj svjetlosti, previsokim ili preniskim temperaturama, jer u suprotnom može doći do kvara
Ne stavljajte blizu magnetske trake ili prugaste kartice jer to može uzrokovati magnetski kvar.
Držite uređaj na sigurnoj udaljenosti od najmanje 80 cm od bilo kojeg implantabilnog medicinskog uređaja kako biste izbjegli interferenciju s medicinskim uređajem.
- Ne gutajte bateriju, postoji opasnost od kemijskih opeklina. Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju. Ako se proguta, gumbasta baterija može uzrokovati teške unutarnje opekline u samo dva sata i može dovesti do smrti.
- Nove i rabljene baterije držite izvan dohvata djece.
- Ako se pretinac za baterije ne zatvara pravilno, prekinite korištenje proizvoda i držite ga izvan dohvata djece.
- Ako sumnjate da su baterije progutane ili umetnute u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.
-Ovaj proizvod nije igračka i nije jestiv.

BG – Не правете опит да отваряте продукта.
Дръжте далеч от източници на топлина, огън и вода.
Не излагайте продукта на неблагоприятни условия на околната среда, като например дъжд.
Не използвайте продукта, ако е повреден, счупен или изложен на течности.
Дръжте продукта далеч от други големи метални предмети, които могат да предизвикат смущения в сигнала Bluetooth®.
В случай на употреба по време на шофиране се придържайте към действащите норми в съответните страни.
Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца.
Не се опитвайте да разглобявате устройството или да го ремонтирате.
Не използвайте или преустановете използването на устройството, ако повредено.
Не поставяйте устройството под вода или в близост до източници на топлина, тъй като това може да доведе до късо съединение, пожар или електрически удар.
Не разполагайте устройството на места, изложени на влажност, прах, сажди, изпарения, пряка слънчева светлина, твърде високи или твърде ниска температура, в противен случай трябва да го проверите за неизправности.
Не поставяйте в близост до магнитна лента или платка, тъй като това може да доведе до магнитна повреда.
Дръжте устройството на безопасно разстояние от поне 80 cm от всяко имплантируемо медицинско устройство, за да избегнете смущения в медицинското устройство.
- Не поглъщайте батерията, има опасност от химически изгаряния. Този продукт съдържа батерия тип копче. Ако бъде погълната, батерията тип копче може да причини тежки вътрешни изгаряния само за два часа и да доведе до смърт.
- Съхранявайте новите и използваните батерии на места, недостъпни за деца.
- Ако отделението за батерията не се затваря правилно, спрете да използвате продукта и го дръжте на място, недостъпно за деца.
- Ако подозирате, че батериите са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Този продукт не е играчка и не е годен за консумация.

EL - Μην προσπαθείτε να ανοίξετε το προϊόν.
Διατηρείτε το μακριά από πηγές θερμότητας, φωτιά και νερό.
Μην εκθέτετε το προϊόν σε δυσμενείς περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως βροχή.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί βλάβη, θραύση ή έχει εκτεθεί σε υγρά.
Κρατήστε το προϊόν μακριά από άλλα μεγάλα μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στο σήμα Bluetooth®.
Σε περίπτωση χρήσης κατά την οδήγηση, να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία της αντίστοιχης χώρας.
Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
Μην προσπαθείτε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευής ή να την επισκευάσετε.
Μην χρησιμοποιείτε ή σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί βλάβη.
Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από νερό ή κοντά σε πηγές θερμότητας, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη, ατμό, άμεσο ηλιακό φως, πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν δυσλειτουργίες.
Μην τοποθετείτε κοντά σε μαγνητική ταινία ή κάρτα με μαγνητικές λωρίδες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μαγνητική βλάβη.
Διατηρείτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 80 cm από οποιαδήποτε εμφυτεύσιμη ιατρική συσκευή για να αποφύγετε παρεμβολές με την ιατρική συσκευή.
- Μην καταπίνετε την μπαταρία, κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων. Το προϊόν αυτό περιέχει μια μπαταρία τύπου "κουμπιού". Σε περίπτωση κατάποσης, μια μπαταρία τύπου "κουμπιού" μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις δύο ώρες και να οδηγήσει στο θάνατο.
- Φυλάξτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Εάν υποψιάζεστε ότι έχουν καταποθεί μπαταρίες ή έχουν εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν είναι βρώσιμο.

RO - Nu încercați să deschideți produsul.
Păstrați produsul la distanță de surse de căldură, foc și apă.
Nu expuneți produsul la condiții nefavorabile de mediu, cum ar fi ploaia.
Nu utilizați produsul dacă este deteriorat, rupt sau expus la lichide.
Păstrați produsul la distanță de alte obiecte metalice de mari dimensiuni, care ar putea crea interferențe cu semnalul Bluetooth®.
În caz de utilizare în timp ce șofați, respectați legislația în vigoare în țara respectivă.
Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
Nu încercați să demontați dispozitivul și nu încercați să îl reparați.
Nu utilizați dispozitivul sau întrerupeți utilizarea acestuia dacă este deteriorat.
Nu scufundați dispozitivul în apă și nu îl lăsați lângă surse de căldură, deoarece acestea ar putea provoca scurtcircuite, incendii sau electrocutare.
Nu amplasați dispozitivul în locuri expuse la umezeală, praf, funingine, aburi, raze directe ale soarelui, temperaturi prea ridicate sau prea scăzute, în caz contrar pot apărea probleme de funcționare.
Nu îl poziționați în apropierea unei benzi magnetice sau a unui card cu benzi, deoarece poate cauza defecțiuni magnetice.
Păstrați dispozitivul la o distanță de siguranță de cel puțin 80 cm față de orice dispozitiv medical de tip implant, pentru a evita interferențele cu dispozitivul medical.
-Nu înghițiți bateria, risc de arsuri chimice. Acest produs conține o baterie tip pastilă. Dacă este înghițită, bateria tip pastilă poate provoca arsuri interne grave în doar două ore și poate cauza decesul.
-Nu lăsați bateriile noi și cele uzate la îndemâna copiilor.
-În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide corect nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
-Dacă suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului solicitați imediat asistență medicală.
-Acest produs nu este o jucărie și nu este comestibil.

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A
42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com

R0925